

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regula Ferdinand 4/22.
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre ... 840 Lej.
Fél évre ... 420 Lej.
Negyed évre ... 210 Lej.
Havonta ... 70 Lej.

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 4 lej,
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Október 20.

az utolsó nap a választói listák megtekintésére.

(Saját tudósítónktól.) A mai nap folyamán szokatlannul nagy számban keresték fel a választópolgárok az aradi városháza kistermében közszemlére bocsátott listát. Az érdeklődés most meglehetősen nagy, ami érthető is, hiszen egy nap áll még a közönség rendelkezésére, hogy betekinthessen a listákba, mert a város vezetősége október 20-ával bevonja a választói névjegyzéket. A közszemlére tétel végső határidejét illetőleg ugyan eltérés van a Magyar Párt és a város vezetőségének véleménye között. A Magyar Párt aradi tagozata szerint a listának október 22-ig kell közszemlén maradni, viszont a város vezetősége már október 20-án bevonja a listát. Megkérdeztük dr. Robu János főpolgármestert, aki a következőket jelentette ki: A törvény tíz napot mond. Október 11-én már kint volt a lista, tehát október 20-án bevesszük. Itt kizárólag az a félreértés, hogy sokan azt hiszik, hogy a kifüggesztés első és utolsó napja nem számít. Pedig számít. A törvény azt mondja, hogy tíz napon keresztül. Ha azt akarták volna, hogy az első és utolsó nap ne számítson, a törvényben az állott volna: tíz szabad napon keresztül. Így azonban a határidő október 20-a. Még aznap értesitem az aradi járásbírószágot, hogy a listát levetem és így a további tíz nap alatt nyújthatók be a felebbesések.

A járásbírószághoz a mai nap igen kevés újabb felebbezés érkezett be, valószínű azonban, hogy a most következő napok folyamán nagyobb számmal futnak be majd a választói felebbezések.

Franciaország

függetlenséget ad a riffekek.

Nizzából jelentik: A francia radikális pártgyűlés határozattal kérte fel a Painlevé kormányt, hogy Spanyolországgal egyetértésben ismételjék meg azt a nyilatkozatot, amely szerint hajlandók a mülkabilok politikai és gazdasági autonómiáját nemzetközi szerződés alapján biztosítani. A pártgyűlés ma megtartott záró lakomáján Painlevé miniszterelnök kifejtette, hogy a locarnoi szerződések a baloldali blokk politikájának érdemképpen tudható be.

Miniszterlátogatás Aradmeggében. — A Magyar Párt tárgyal a nemzeti párttal. — Megválasztották az aradi Kamara vezetőségét. — Még nem bontották fel báró Neuman Adolf végrendeletét. — Aradon keresnek egy svéd sikkasztót. — Gyilkolt a Röntgen-gép. — Ujjászervezik a rendőrséget. — Egy röpirat kulisszái mögül. — Érdekes sportesemények.

Erdély munkássága a Magyar Párttal együtt megy a választásba. Országos pártkonferencia Bucurestiben.

(Cluj-Kolozsvár, október 19.)

Az ország különböző szociáldemokrata pártjainak a delegátusai tegnap Bucurestiben összeültek, hogy a községi választásokon követendő magatartás ügyében egyöntetű állásfoglalást határozzanak el. Az erdélyi szociáldemokrata szakszervezti központ megbízásából Lucianu dr. szervezeti ügyész utazott le Bucurestibe. Az ország minden részéből összegyűlt delegátusok ma délelőtt a belügyminisztériumban jelentek meg és tiltakoztak a választói listák összeállítási módja ellen, amely sérelmes a munkásság számára.

A szociáldemokrata szaktanács egyik vezető tagja kijelentette egy hírlapíró előtt, hogy Lucianu dr. nem vitt magával speciális meg-

bizatást. Tudniillik az a kérdés, hogy a munkásság kinek az oldalán fog a választási küzdelemben résztvenni, az eddigi tárgyalások folyamán már tisztázódott. A regábteli, besszarábiai, bukovinai munkásság a parasztpárttal fog a községi választásokon együttthaladni, Erdélyben pedig a Magyar Párttal és a nemzeti párttal halad együtt a munkásság, mivel több mint valószínű, hogy a magyarság a nemzeti párttal fog a választásokra vonatkozólag paktumot kötni. Arra a kérdésre, hogy a munkásság nem fog-e passzivitásban maradni, tekintettel arra, hogy a munkásság nagy tömegei nem kerültek be a választói listába, a szaktanács vezetője kijelentette, hogy a munkásság teljes erejével résztvesz a küzdelemben.

A német delegáció visszaérkezett Locarnóból.

A berlini angol követ gratulációja Luthernek és Stresemannnak. — Szorosabb lett a viszony Anglia és Németország között.

(Berlin, október 19.) A német delegáció vonata Locarnóból ma a legnagyobb titokban visszaérkezett Berlinbe. A pályaudvaron a delegáció tagjait többek között D'Abernon berlini angol nagykövet is fogadta, aki kijelentette, hogy Chamberlain angol külügyminiszter megbízásából gratulál Luther kancellárnak és Stresemann külügyminiszternek, mert Chamberlain mindig örömmel fog gondolni a németek őszinteségére és nyíltságára, amelyekkel a tárgyalásokat valósággal átítták. Hangsúlyozta, a német kormánynak örök becsületére válik, hogy a locarnoi értekezletet kezdemé-

nyezte. Chamberlain bizik, hogy az angol és a német delegációk között a konferencián kifejlődött barátságos viszony a két nép viszonyában is öröndetes változást vezet be. Metékes német körök most már biztosan számítanak rá, hogy Németország gyarmatai közül visszakapja Togot és Kamerunt. Luther kancellár visszaérkezése után azonnal referált Hindenburg elnöknek, az Egyesült Államok berlini nagykövete pedig személyesen jelent meg Stresemann külügyminiszternél, hogy gratuláljon a locarnoi eredményekhez. A nacionalista sajtó azonban nincsen megelégedve az elért eredményekkel s követeli, hogy igyekezzenek még újabb eredményeket elérni.

Macdonald Budapesien

Az angol munkásvezér harcot hirdet a szélsőséges elemek ellen.

(Budapest, október 19.) Macdonald angol munkásvezér, volt angol miniszterelnök néhány napos bécsi tartózkodása után Budapestre érkezett. A volt angol kormányelnököt ma délelőtt Peyer Károly és Farkas István szociálista képviselők, valamint Büchler szociálista párttitkár keresték föl. Beavatottak szerint Macdonaldnak az a célja, hogy a második internacionáléhoz tartozó szociáldemokrata pártokat a boisevista szélsőséges megmozdulásoktól megtisztítsa. Egy hírlapírónak nyilatkozott is s kijelentette, hogy véleménye szerint Európa pacifikálása megtörtént. Csak idő kérdésének tartja, hogy a háborus memoralitás utolsó maradványai is eltűnjenek. Hangsúlyozta, hogy addig azonban, amíg az országokat mesterségesen elválasztó válaszfalak le nem hullanak, a háboru előtti jólét nem térhet vissza. A szélsőséges elemek jól tudják és érzik, hogy napjaik már meg vannak számlálva, mert mihelyst a józan belátás kerekedik fölül, nem juthatnak többé szerephez.

A zsidóság résztvesz a választásokon

A zsidó nemzeti szövetség harca az Uniunea Evreilor ellen.

(Nagyvárad, október 19.) Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség nagy intéző-bizottsága ma délután négy órakor ülést tartott, amelynek legfontosabb tárgya a községi választások ügye volt. Több beszéd elhangzása után elhatározták, hogy a zsidóság a legteljesebb aktivitásban vesz részt a választáson, s egyben felhatalmazták a vezetőséget, hogy a taktika kérdésében tárgyalásokat folytasson, annak megállapítása céljából hogy a választásokon a zsidóság melyik párttal lépjen kollaborációba. A gyűlés egyben kimondotta, hogy az Uniunea Evreilor szervezkedését minden rendelkezésre álló eszközzel megakadályozzák, mint-hogy az itteni szervezkedés a zsidó kisebbségi jog feladását jelenti. A határozat „konjunktura lovagoknak” bélyezi meg azokat, akik ezt a mozgalmat vezetik.

Dr. Lintia Livius bucsuja Timisoaráról.

Fényes bankett a gyárudvarban. — A nemzeti program végrehajtására dr. Lupu és dr. Lintia van hivatalos.

(Saját tudósítónktól.) Meleg, őszinte, szívből jövő ünnepelésben részesítették vasárnap este Temesvár polgársága dr. Lintia Livius, az ismert ügyvédet, a Marghiloman-párt bánáti tagozatának elnökét abból az alkalomból, hogy Temesvárról végleg Bucuresztbe költözik. Az a bucsulakoma, melyet nemzetiségre és vallásra, sőt politikai párttalálásra való tekintet nélkül rendezett a polgárság, fényes bizonyossága volt annak az igaz szeretetnek és magyrabecsülésnek, melyet nemcsak a kiváló jogász és politikus, hanem a pompás ember is élvezett a Bánát fővárosában.

A román impérium látványos kerület dr. Lintia Budapestről Temesvárra. Ő volt az, aki nem politikai kortesfogásból, hanem igaz meggyőződésből hangoztatta a nemzetek közötti egyetértést, mely nélkül minden közhasznú munka s konszolidáció lehetetlen.

Lintia Livius: a csupa szívből, meghitt barátja, intimsa volt Románia egyik legnagyobb államférfijának, Marghilomannak. — A Marghiloman-párt megszervezése Temesvárott, a Bánátban, Aradon és Biharban az ő érdeme s az a díszes társaság, mely vasárnap este a gyárudvar nagytermét zsúfoltság megtöltötte, hű kifejezője volt annak a rítka, szinte csodálatos ténynek, hogy Lintia nem egy párt, nem egy nemzet, nem egy klán, hanem az egész város szeretetét és becsülését bírta.

A magyar és a német kisebbség képviselői mind ott voltak, ott voltak a sportszövetség, a sportegyesületek, de a parasztpárt és a munkásság képviselői is.

Elsőnek Vlad, a Sportszövetség elnöke méltatta Lintia hervadatlan érdemeit, mert felismerte annak a jelentőségét, hogy a sport az a testület, melyen minden nemzet fia baráti szeretetben találkozhat, s mert Lintia az, úgyis mint a TAC s a Sportkerület volt elnöke és a Banatul megalapítója, akinek nevéhez fűződik a temesvári sport hatalmas fellendülése. *Murarescu* dr. a Banatul nevében köszönti Lintiát, melynek alapítója és elnöke, majd dr. Kováts Jenő, a TAC díszelnöke ünnepelte őt őszinte, szívből jövő szavakban. *Orendi-Homenau* költői szírnyalású beszéde után dr. *Table Miklós* az ifjúság ragaszkodásának és szeretetének adott kifejezést, míg *Taran Coste* a Marghiloman-párt nevében bucsuztatta Lintiát, akit *Marghiloman politikai végrendeletének hű végrehajtójaként aposztrofál*. Felhívást kellett dr. *Teicu Ion*-nak, a parasztpárt bánáti elnökének felszólalása. Dr. *Teicu* hatalmas tapsokkal kísért beszédjében kifejti, hogy a nemzetiségi program igazságos végrehajtására — s ez Bucuresztben is nyit titok — csak két ember jöhet számításba: dr. *Lupu* és dr. *Lintia*. *Jonescu* őrnagy könnyezve emlékezik meg Lintia elhunyt pártelnökéről, Marghilomanról, a ki megszerezte Romániának Besszarabiát. Utána *David Octavian*, a Volnta Banatului, a nemzeti párt hivatalos lapjának a főszerkesz-

tője igen kedvesen és ötletesen a virágok bucsuját tolmácsolta.

Az általános hejyesléssel és zúgó tapsokkal fogadott beszédek után az ünnepelt emelkedett szólkásra és tartalmas felszólalásában a fölötti örömeinek adott kifejezést, hogy a bucsubankett igazolja az ő politikáját, a megértés és a kölcsönös szeretet politikáját, mely egyedül helyes és jogosult.

Lintia Livius tanár beszéde után dr. *Wiener Mór* ügyvéd az ügyvédek nevében bucsuztatta a távozót, aki távozása alkalmával a Bánát és Erdély legtávolabb vidékeiről is kapta az üdvözlő táviratokat.

A Bánát magyarsága dr. Lintia Liviusban egyik legősztimiebb barátját veszíti, de bizonyos, hogy ez a talpig ember Bucuresztben is szívesen rendelkezésére fog állni mindazoknak, akik ügyes-ajos dolgukkal felkeresik.

Dr. Lintia Livius hétfőn este utazott el a Simplonnal Bucuresztbe. A pályaudvaron barátai és tisztelői nagy számban jelentek meg, hogy kezet szorítsanak azal a férfival, aki továbbra is megmarad annak, aki eddig volt: a magyarság őszinte barátjának.

ve díszelgett, ezt az iskolát az ő nevére neveztek el. Két görögkeleti román lelkész szentelte be az iskolát, majd a szertartás után Bontestire mentek, ahol a prefektus nevére elkeresztelt iskola felszentelése következett. Bontesti határában szintén lovasbandérium várakozott az autómobilokra, az iskola új épületénél pedig rázendített a község rezeshandája. A miniszternek, a prefektusnak és a tanfelügyelőnek fehér rózsacsokrokat nyújtottak át, majd megkezdődött az egyházi szertartás, amelyet öt pap végzett Trencu bontesti-i és Tomacsili lelkészek vezetésével.

Georgescu prefektus a kisebbségekről.

Cristea tanfelügyelő és Trencu lelkész beszéde után a prefektus mondott olyan beszédet, amely figyelemreméltó kisebbségi szempontból is. A szintizta román községnek mondta a prefektus, hogy a román kultúra hajlékát építették ugyan fel ebben a községben, de a román kultúra fejlődése jelenti egyben az egyetemes ember kultúra fejlődését is. Hangsúlyozza azt, hogy a magyar kultúra éppen olyan kedves számára, mint minden más kultúra és éppen azért kéri a románságot, hogy tekintse a magyarokat testvéreknek és a magyarok kulturális fejlődését is minden tekintetben elő fogja mozdítani. A felavatási ceremónia után az iskola egyik tanteremben bankettre gyűlt össze az illusztris társaság.

A miniszterelnök iskolája.

A bankett végeztével autómobilokra ültek és Halmagyucsura hajtottak. Itt a Bratianu miniszterelnök nevére elnevezett iskola épületét avatták fel. Kétszintes az a legszebb és a legmonumentálisabb az összes iskolaépületek közül és éppen ezért itt fejezte ki gratulációját, úgy a miniszter, mint a prefektus Tritthaller építésznek, aki súlyos viszonyok között és aránylag nagyon szerény költségvetésekkel építette fel az aradmegyei iskolákat. A miniszter kijelentette, hogy minden iskolaépület nagyon tetszik neki és azok nemcsak építészeti szempontból, hanem a higiénia szempontjából is kiválóak. Csucs után Kishalmagy következett, ahol a Ghitescu államtitkár nevére elnevezett iskola felavatása történt meg s innen az autómobilok este 10 órakor tértek vissza Aradra. Itt a miniszter azonnal szalonkocsijába vonult vissza, amelyet azután a reggel félnégykor indult nagyváradi vonathoz csatoltak és a mai napon a biharmegyei iskola látogatásait végezte el Anghelcsu.

A miniszter és a széplány nyaklánc.

Nagyon sok kedves és érdekes ebizódja volt a miniszterlátogatásnak, amely azoknak a községeknek számára, ahol Anghelcsu, a jelenlegi liberális politika karakterisztikusan érdekes alakja megfordult, felejthetetlen élmény lesz. A minisztert valószínű virágerdővel halmozták el és a csokrok egész tömegével volt tele az autómobilja, amikor Aradra visszatért. Pöttömnyi leánykák, asszonyok és a küldöttségek szónokai nyújtottak át csokrokat a miniszternek, akinek mindenképp volt egy kedves szava, egy kézzelmozdítás. Különösen figyelemmel tekintette meg az érdekes

Miniszterlátogatás Arad megyében.

Anghelcsu közoktatási miniszter vasárnap meglátogatta a most épült aradmegyei iskolákat. — Ünnepélyes fogadtatás, lelkes üdvözlés, virágerdő. — Georgescu prefektus figyelemreméltó beszéde a kisebbségi kulturáról.

(Kiküldött tudósítónktól.) Vasárnap reggel hat órakor, a nemzetközi gyorsvonattal érkezett meg Aradra dr. Anghelcsu Constantin közoktatási miniszter, aki az utóbbi évek során a legtöbbit beszéltetett magáról. Különösen nagy érdeklődésre tarthat számot a miniszter személye a kisebbségek részéről, mert a miniszter az utóbbi időkben főleg a meglévő kisebbségi iskolákkal foglalkozott és foglalkozik, s számos rendszabállyal igyekszik a kisebbségi oktatást új mederbe terelni. Ezúttal nem kisebbségi iskoláknak szólt aradi látogatása, hanem a kultúra amaz új hajlékait tekintette meg, amelyeket Arad megyében építettek fel a legutolsó esztendőben. A pályaudvaron Georgescu János közgazgatási vezérfelügyelő, Arad vármegyei prefektusa, a megye és a város számos vezetője, valamint a középiskolák igazgatói: Crisan Ascaniu, a Moise Nicoara liceum igazgatója, dr. Botis Tivadar, a görög keleti román szeminárium igazgatója, Suciu Gyula kereskedelmi iskolai igazgató, Babescu Victor, a Iosif Vulcan liceum igazgatója, Mihulin Miklós, a Ghiba Birta liceum igazgatója, Fischer Aladar, a katolikus főgimnázium igazgatója, Cristea Miklós tanfelügyelő, Vitez Mihály, a Ferenc-téri polgári iskola igazgatója és még sokan fogadták.

A miniszter érkezése.

Reggel hét órakor lépett a miniszter szalonkocsijába Georgescu prefektus, hogy jelentse az iskolák igazgatóinak és a hatóságok vezetőinek megérkezését, s egyben figyelmeztesse a minisztert az indulás idejének közeledtére. Háromnegyed nyolc volt, amikor a miniszter kocsiját elhagyta, a megjelenteket kézzelmozdításal üdvözlötte. A társaság a pályaudvari étterem külön szobájába vonult reggelire, amely után autókba szálltak. Ezúttal már a miniszter kíséretében Georgescu prefektus, dr. Lázár Agoston alispán, Vulpe József szigurancafőnök, Bartos Jenő főmérnök, az aradi államépítészeti hivatal vezetője, Mihulin Miklós, a leánygimnázium igazgatója, Tritthaller Ferenc építész, — aki a megyebeli iskolák építkezését vezette — dr. Caba tanügyi inspektor, Ghitescu Petre közoktatásiügyi államtitkár, Cristea Miklós tanfelügyelő, Olariu Demeter segédtanfelügyelő, Petrutiu Aron fő-

jegyző, a megye több közigazgatási és tanügyi vezetője, a bucaresti-i lapok munkatársai és az aradi sajtó képviselői voltak.

A bucaresti sajtó képviselői.

Érdekes, hogy Georgescu prefektus az aradi állomáson történt jelentése után azzal szállott le a miniszter szalonkocsijából, hogy nem lehet a miniszterhez férni, mert a szalonkocsi tele van újságírókkal. Így is volt. A bucaresti-i lapok nagy súlyt helyeztek a miniszter erdélyi utjáról való beszámolóra, s ezért nemcsak a kormánypárti *Vitorul*, a kormánnyal rokonszenvező *Universul*, hanem az ellenzéki lapok is elküldötték néhány reprezentatív munkatársukat.

Incidens az üdvözlőbeszéd miatt.

Jóval elmúlt már az indulásra kitűzött idő, amikor a miniszter és a kíséretét alkotó társaság hat autómobilon elhagyta Aradot. Az első új iskola Agrison épül s így ez lett volna a miniszter első állomása, de már Ujjanáton megállottak az autók, mert itt is szállókkal fogadták a sváb iskolagyerekek a közoktatásiügy miniszterét. Az első állomás azonban egyszersmind kisebb incidenst is jelentett, bár az ut további folyamata azután mentes volt minden félreértéstől. A svábság egyik tekintélyes vezetője magyar nyelven üdvözlötte a minisztert, aki az üdvözlő beszéd után szó nélkül autóra szállott és tovább ment.

Iskoláztatások sorozata.

Agris, Chier, Luguzati, Cuied, Buteni, Revetis, Dieci, Spineni (Ternova), Crocna következtek egymásután. Gyönyörű, modern iskolák. Mindenütt ünnepélyes fogadtatás, beszédek és a kultúra hajlékainak felavatása. Buteni (Körösbökény) határában esni kezdett az eső, pedig még messze volt a társaság a program befejezésétől. A ternovai és a sebesi jársokban még Agrisan Lázár kerületi tanfelügyelő és Oanea Aurel ternovai főszolgabíró csatlakoztak, a kik körletük végéig kísérték a minisztert.

Az almási iskolászentelés.

Almásan volt az első nagyobb ünnepség. A község határában lovasbandérium fogadta az előkelő társaságot és egészen az iskola épületéig kísérték az autókat. Kedves meglepetés volt a miniszter számára, hogy az iskola homlokzatán hatalmas betűkkel az ő ne-

népviselőket, a házi szötteket, a melyekből egész kollektiókat raktak ki a házak ablakaiba a miniszteri látogatás alkalmával. Egy fel-tűnően szép román leány nyakékét is megnézte a miniszter, amely csupa ezüst és arany pénzekből készült. A fűzér legnagyobb része osztrák-magyar 1 és 5 koronás ezüst, 10 és 20 koronás aranyakból állott, de volt közöttük olasz lira, Napoleon-arany és spanyol peseta is, csak éppen román pénz nem volt. Meg is kérdezte a miniszter:

— Miért nincs itt román pénz is?

A leány talpraesetten válaszolt és kijelentette, hogy hajmaid lesznek ezüst 1 és 5 lejesek, akkor azokat is fel fogja fűzni.

Hogyan épültek az iskolák.

Az aradmegyei új iskolák jelentőségét növeli az a körülmény, hogy olyan községekben építettek, amelyek távol esnek a vasuti közlekedéstől, amelyekben iskola még nem volt és amelyeknek díszes és büszkesége lesz az új iskolaépület. Hallatlan energiával épültek ezek az iskolák, amelyek megteremtése Georgescu prefektus, Petrutiu főjegyző, Bartos főmérnök, Rázei József és Tritthaler építészek érdeme ekösorban. A legnagyobb és legszebb iskola a csucsi, amelyet Tritthaler Ferenc 567.000 lejért épített fel. A legkisebb, de mégis szép iskola a híguzau, amelynek felépítéséért az építész 234.000 lejt kért. Az építési költségek felsorolása mellett el kellett még mondani, hogy a lakosság termelte ki a fát, az építkezéshez szükséges követeket és ha kellett, téglát égetett, homokot szállított, fuvarát és napszámos munkát adott. Anghelcsu mindenütt elismerésének és csodálkozásának adott kifejezést s hangsúlyozta, hogy szebben és olcsóbban iskolát sehol sem építenek Romániában, Aradmegye vezetősége kulturmunkájával sikert aratott, melyet folytatni fog és folytatnia kell nemcsak a végeken, hanem ott is, ahol a kisebbségeknek van szükségük kulturálódásra, amit anyanyelvükön érhetnek el.

Gyilkolt a Röntgen-gép. Egy fiatal magyar orvos megren-dítő tragédiája.

(Budapest, október 19.) Faragó István dr. fiatal orvost tegnap délután az egyetemi klinika Röntgen-kísérleti szobájában *magasfeszültségű elektromos áram érte és megölte.* Dr. Faragó a klinika egyik tanársegédének társaságában a Röntgen-gépnél dolgozott. A tanársegéd egy pillanatra átadta kollégájának a magasfeszültségű áram egyik vezetékét. Dr. Faragó, aki különben a Röntgen-gép kezelésében jártas volt, vigyázatlanul ballábával rálépett az elektromos kapcsolóra. A magasfeszültségű áramkör így a fiatal orvos testén keresztül zárult és egy pillanat alatt megölte. — Két órán át végeztek a klinika tanárai és tanársegédei élesztési kísérleteket, de minden eredmény nélkül. A hivatásának tragikus módon áldozatul esett fiatal orvos a múlt héten nősült.

Magyar sajtóban él a magyar nyelv. Terjessze az ARADI KOZLONY-t!

Egy röpirat kulisszái mögül.

(Fekete Tivadar levele.)

Fekete Tivadar aláírásával röpcédulákat osztogattak Arad uccáin. Magával a pamflettel nem foglalkozunk, csupán annak előzményeit világítjuk meg. Fekete ur a múlt csütörtökön levelet intézett lapunk főszerkesztőjéhez, aki ezidőszereint a Hegyalján tartózkodik és beleegyezését kérte annak a nyilatkozatnak közzétételére, mely később a röpcédulán napvilágot is látott. A beleegyezést megkapta. Hogy közben mi történt a kulisszák mögött, nem kutatjuk, de belevilágít azokba a fenntemített levél. És ezzel átadjuk a szót Fekete Tivadarnak:

Főszerkesztő Ur, nagyon érzem az Ön távollétét, nincs tanácsadóm. Rettenő hajtóvadászat indult, példátlan eszközökkel. Cél: engem kivégezni, börtönbe juttatni, megölni.

Tegnap este 6 órakor egy huszoldalas röpirat állt készen. Cím: „Fekete Tivadar élni akar! Deleplezzük Középeurópa legnagyobb szélhámosát!” Műnd ez, amit írok, pozitívum. A

röpirat kész, 1000 példányban. Két napos tárgyalásaim rettenetes torturákkal jártak. Főszerkesztő Ur, *gyilkosokkal* álllok szemben. Egyelőre a magam érdekében kérem, engedje meg a legközelebbi számban a tuloldali nyilatkozat megjelenését. Ezzel a nyilatkozattal elejét vettem a röpiratnak és a röpiratsorozatnak. Itt nem babra megy a játék, Élet-Halál kérdés! A nyilatkozat kiadásától függ a sorsom. Főszerkesztő Ur, nekem nincs mit Ön előtt tagadni, *a röpirat végleg tönkretesz. Adatai olyanok, hogy nincs ellenük apelláta.* (Itt következik a levélben a nyilatkozat szövege.)

Még egyszer: boldog lennék, ha beszélhetnék Önnel, összeomlok e rettenő hajszában, adja ide a kezét, ez nem kétségbeesés, — ez több, — ez végitélet, vércsapolás. Ami itt megy, elképzelhetetlen! Szere-tettel háve

Fekete Tivadar.

Mindenáron feleség akar lenni egy aradi leány.

Lépten-nyomon, szünetlenül molesztálja volt szerelmest.

Érdekes feljelentés az aradi járás bíróságon.

(Saját tudósítónktól.) Sok kis szexuális regénynek a végállomása bizony sokszor nem az anyakönyvi hivatal, hanem a komor, szigorú járásbíróság. Itt azután nem hatnak az érzelmi momentumok, a szív már nem szólhat bele a szigorú paragrafusokba, amelyet komoly bírák alkottak meg s nem szerelmesszívű fiatalok. Ennek dacára bizony nem egy esetben nehéz eldönteni, vajjon a perlekedő szerelmesek közül ki-nek is van igaza tulajdonképpen, hiszen a régi közmondás is azt mondja: — a látszat csal. Az aradi járásbíróság előtt folyik le a közeljövőben a fináléja egy szerelmes idillnek, amely az elmúlt évben játszódott le Aradon. Szereplői ismert személyek, az egyik — a jelenlegi feljelentő — egy általánosan ismert aradi orvos, míg a másik egy jómódú aradi iparos nevelt leánya.

A feljelentésben az orvos elmondja, hogy közelebbi szálak fűzték a fiatal leányhoz és a viszonynak következménye is származott. Az orvos a maga részéről hajlandónak mutatkozott arra, hogy ebből eredő anyagi kötelezettségeinek megfelelően, ezzel szemben a leány minden módon és eszközzel viszont arra törekszik, hogy őt az orvos feleségül vegye. Erről persze a fiatalember hallani sem akar s így valóságos háborúság tört ki a néhai szerelmesek között. A leány semmiképpen sem akar belemegodni az orvos által proponált megoldásba, hanem szinte nap-nap után molesztálja a fiatalembert a lakásán, az uccán, mindenütt, ahol csak találkozhatik vele.

Az elmúlt napokban megint a lakásán kereste fel kisgyermekével együtt és nem akart távozni, ugyanarra, hogy az orvos rendőri segédletet volt kénytelen igénybe venni, hogy eltávolítsa lakásáról a hivatalos vendégeket.

Ezekután aztán megelégette az orvos a folytonos kollektív molesztálást s hogy minden további molesztálásnak és közbotránynak elejét vegye, feljelentést tett a leány ellen a járásbíróságnál botránycsozást és zsarolási kísérletért s a bíróság védelmét kérte a maga részére. Az érdekes ügy tárgyalását november közepére tűzte ki az aradi járásbíróság.

Megválasztották az aradi kamara elnökségét

Marcus Mihály dr. az elnöke, Baross Lajos dr. és Mateescu István az alelnökei az aradi kereskedelmi és iparkamarának.

(Saját tudósítónktól.) Vasárnap délelőtt tartotta az aradi kereskedelmi és iparkamara elnökválasztó ülését a kamara székházában. Az elnökválasztásra az igazgató-választmány szinte teljes számban megjelent, mindössze két tag hiányzott, akik azonban ezidőszereint nem tartózkodnak Aradon. Simionescu Constantin törvényszéki elnök nyitotta meg az ülést; elsősorban felolvasta a választásra vonatkozó miniszteri rendeletet, valamint kategóriákra osztva a kamara választott és hivatalból delegált tagjainak névsorát, s végül bejelentette Nasta Viktor-nak, a Banca Nationala aradi fiókja vezérigazgatójának a kamara kormánybiztosává való kinevezését. Ezután rövid beszédet tartott, amelyben rámutatott arra, hogy az ipar és kereskedelem milyen nagy fontosságú az országra nézve, ismertette a kamara célját és felhívta a tagokat, hogy a kitűzött célok megvalósítása érdekében egyetértően és harmóniában működjenek. Az elnök szavainak befejezése után Adám György vezérigazgató javasolta, hogy a kamara elnökeül egyhangulag Marcus Mihály bankigazgatót válasszák meg. Faragó Rezső igazgató a magyar tagok nevében bejelen-

tette azok hozzájárulását az egyhangu választáshoz és így egyhangu lelkesedéssel dr. Marcus Mihály lett az aradi kereskedelmi és iparkamara új elnöke, alelnökök pedig Mateescu István, az Arad Hegyaljai Villamos Vasut és az Aradi Villamossági Részvénytársaság vezérigazgatója és dr. Baross Lajos nagykereskedő lettek.

Marcus Mihály dr. a választás eredményének kihirdetése után elfoglalta az elnöki széket, megköszönte a tagok bizalmát és nagy örömeinek adott kifejezést, hogy a kamara tagjai között a legteljesebb harmónia uralkodik, a melynek egyik kifejezője a most megtörtént választás volt. Igaz örömmel kíván együttműködni az igazgatóválasztmány tagjaival, a kiknek sorában igen sok olyan férfiu foglal helyet, akik az ipari és kereskedelmi életben olyan nagy szerepet játszottak és játszanak még ma is és így egyesült erővel működhetnek a kereskedelmi és iparkamara fontos céljainak megvalósításán. A nagy tetszéssel fogadott elnöki székfoglaló után Mateescu István, az ujonnan választott alelnök köszönte meg a bizalmat. Beszéde során kifejtette, hogy a kamarának támogatásban kell részesíteni azokat az iskolákat, amelyekben az ipari és kereskedelmi életre nevelik a jövő generációját, így a tanonciskolát, far- és fémpipari iskolát stb. Dr. Baross Lajos alelnök a magyar tagok nevében tett ígéretet, hogy mindenkor békés együttműködésre fognak törekedni, hiszen közös erővel kölcsönösen támogatniok kell egymást, hogy a kamara kitűzött programját teljes egészében megvalósíthassák s eredményes munkát végezhessenek. Ezután Marcus Mihály elnök rövid zárszava következett, egyben közölte az ülés résztvevőivel, hogy a legközelebbi ülés szombaton este öt órakor lesz. Ezzel véget is ért a kamara elnökválasztó ülése.

Ujjászervezik a rendőrséget.

Átállítják a városi rendőrségeket.

(Bucuresti, október 19.) Most jelenik meg a közigazgatási törvény 65. cikkelyének végrehajtási utasítása, mely a rendőrség át-szervezéséről szól. A rendőrség tisztviselőit a belligyminiszter fogja kinevezni, egyébként azonban a rendőrség a város hatáskörébe kerül és legfőbb feje a primár lesz. A város viseli a rendőrség fentartásának költségeit, ezzel szemben a rendőrség elsősorban a községi lokális érdekű kérdésekben a város rendelkezésére áll. Az ujjászervezett rendőrség két osztályból fog állni, úgymint bünygyi és községi osztályból. A bünygyi osztály hatásköre tovább is az ügyészség érdekeihez igazodik, a községi rendőrség pedig a primár rendelkezéseit követi. Így a város fokozottabb mértékben szolgálhatja a polgárság érdekeit, amennyiben különösen a köztisztaság biztosításához szükséges karhatalom igénybevételeben keze szabad lesz. A rendőrség feje fegyelmi hatáskört fog betölteni és az ügyészség, illetve a primár intézkedéseinek lesz végrehajtója.

SPORT

Temesvár legyőzte Bécsset.

Nemzetközi mérkőzés Timisoarán. — A timisoaraiak szenzációs győzelme 6 : 2 (3 : 1) arányban.

(Saját kiküldött tudósítónktól.) Bécs és Timisoara válogatott tízenegyejének vasárnapi találkozása mérőjelző háfarkövet jelent nemcsak Timisoara, hanem az egész ország sporttörténelmében. A bécsi csapat Aradon keresztül szombaton éjjel érkezett meg Timisoarara. Vasárnap délelőtt meg tekintették a várost, majd Timisoara főpolgármesteré, dr. Georgevici Lucian a városházán fogadta a sportvendégeket és a város, valamint a sportegyesületek nevében üdvözölte őket.

Az esős, barátságatlan időjárás dacára sürü ember tömeg gyűrt a körül a Banatul-pályát, hogy szemtanuja lehessen a nagy szerű küzdelemnek, azonban a bécsi csapat már az összeállításávalis csalódást keltett. Nem jöttek le a belgért nagyságok, Schlosser s a többiek, Bécs városa egész gyenge csapattal szerepelt. Az európai relációkban is kiváló Ivancsics budapesti bíró sipjére a következő összeállításban veszik fel a küzdelmet a csapatok: Timisoara. Ritter—Steiner, Kozovich—Bundy, Vogl, Golub—

Tänzer, Tessler, Wetzer, Semler, Matek. Bécs. Feigl—Uridil II., Lukowich—Schneider, Klär, Geyer—Kochkessel, Siegl, Weidlinger, Hofbauer, Giebisch. Georgevici főpolgármester kezdőnyusa után kezdődik a mérkőzés. A 17. percben Tessler szökötése után Tenczer megszökik, beadása után Semler lövése védhetetlen (1:0). Három perc múltán Matek lö ujjabb goalt (2:0). A 30. percben Schneider 20 m. büntetőjét hibázzák, a labdát újra Schneider kaparintja meg és élesen behelyezi (2:1). A 33 percben Tessler goalja állítja be a féldő végeredményt (3:1). A második féldő 15. percében már újabb eredmény van, mivel Wetzer négyre szaporítja Timisoara goaljait (4:1). A 20. percben Timisoara elleni büntetőt Klär belövi (4:2), Timisoara diktál iramot, mely a 26. és 30. percekben Semler, illetve Tessler goaljaiban kifejezésre és jut. Timisoara legjobbjai Tänzer, Wetzer, Semler, Vogl és Ritter voltak, Bécs csapatából Schneider, Klär, Weidlinger és Hofbauer érdemelnek dicsőretet. Ivancsics kitünő bíró volt.

Eajnoki matchek Arad-kerületben.

Örvendetes eredményt hozott az aradkerületi bajnokság vasárnapi fordulója. Az AAC pompásan kihasználva az új offside-szabály által adott előnyöket, a csatársor széthuzásával a szélsőkre bazírozott támadásokkal súlyos vereséget mért a bajnokságban szinte favoritként indult durva és fegyelmetlen ellenfelére, a Jiul AC-ra. Az ATE szintén megsemmisítő goalarányú győzött a Hakoah ellen. — AAC—AC Jiul 8:1 (4:0). Mindenki AAC győzelmet várt, azonban ily imponáló siker a legianatikusabb AAC-hívők sem remélték. A mérkőzésben a Jiul nagyon durván játszott, s így a játék végén a Jiul — kiállítások és önkényes kiállítás folytán — már csak hat emberrel játszott. Mind ez azonban nem von le semmit az AAC remek teljesítményéből, mert akkor már az AAC győzelme teljesen bizonyos volt. Az első féldőben a Jiul még egyenrangú ellenfélnek mutatkozott, a négy goal dacára is sokat tanyázott az AAC térfelén, de kapu előtt bosszantóan bizonytalanul játszott, míg az AAC minden egyes lefutása sikerrel járt és négy goalal terhelte Fölker hálóját. Az AAC a második féldőben is szerencsével operál, a Jiul durváskodik, felesel és reklamál, amelynek oroi ményeként dr. Morariu bíró négy játékos (Szabados I. és III., Kerész és Bartha) kiállított a Jiulból, míg egy ötödik (Rátkay) önként hagyta el a pályát. Az AAC és egyben a mezőny legjobb embere Pálinkás volt, mellette Duffner és a védelem érdemel sok dicsőretet. A nyolc goalt kapott Fölker határtalan pozórködésével visszatetszést szült. Goallövők: Pálinkás (2), Gyebrowszky (2), Török (2), Czégka és Duffner az

AAC, Szabados s Jül részéről. Morariu Teofil érélyes bíró volt. ATE—Hakoah 7:1 (2:0). A Hakoah ezen a mérkőzésen szerezte a szezonban első goalját, ezt sem ő lötte, hanem öngoal volt. A mérkőzés különösen a második féldőben teljesen eldurvult, s ebben leginkább a Hakoah járt elől. A durvaságoknak megfelelően kiállítások történtek, amelyek közül egy minden indoktól mentes volt; a bíró kiállításban a durvaságba hajló mérkőzést egészen kiejtette kezéből, a legdurvább faultokat megtorlatlanul hagyta, vagy pedig a szenvedő alanyának kellett bünhődnie ellenfele durvaságaiért, mivel ellene itél Pálinkás büntetőt. Az ATE-ből Grosz, Balogh és Tóth (büntetőivel) tüntek ki, a Hakoahból Gelb, Grünblatt, Blum, valamint Bori érdemelnek dicsőretet. Goallövők: ATE: Tóth (2), Balogh (2), Kaiser, Jullinszky és Grosz. Hakoah: Szabó (ATE) öngoal. — Simeria. Olympia—Simeria-CFR. 3:1 (1:). Az Olympia győzelmét megérdemelte ugyan, bár a küzdelem könnyen hozható volna Simeria győzelmét is. Az Olympia goaljain Barbu I. (2) és Barbu II. osztottak, a Simeriáért Kreitz lötte. Oravetz vezette a mérkőzést.

O Erdélyi bajnoki matchek. Timisoara. Spárta—Politechnikum 2:1 (2:0). A mérkőzés a Bécs—Timisoara városközi mérkőzés miatt a második féldő 25. percében félbeszakadt. A Spárta goaljait Hecht és Czako szerezte, a Politechnikum goalja Chiroj érdeme. Oradea-mare. Makabea—Egyetértés 2:0 (1:0), Törökvs—NSCMT 2:0 (0:0), NAC—Bihorul 4:2 (1:0). Cluj. Haggibor—KKASE 3:1 (1:0), CFR—KMTE 3:1 (1:1), RMS—Academia 4:0 (3:0), KAC—Universitatea 1:1 (1:0). Brasov. Olympia—Concordia 14—2 (9:2), BMTÉ—Brasovia 1:1 (1:0). II. oszt.

bajnokság: Voința—Frontiera 2:0 (0:0), Unirea—Victoria (Ineu) 4:1 (0:0). Ilyusági bajnokság: AAC—Banatul 7:0 (3:0), Olympia—Hakoah 2:0 (0:0). Szövetségi díjmérkőzés: ATE II.—CFR-Gloria II. 3:0 1:0.

O Barátságos mérkőzések. UCASP—Gloria-CFR 6:0 (3:0). A kitünő petrosani bányászcsapat sorozatosan veri ellenfeleit. A CFR súlyos vereségében főszerepet játszik a kitünő Vasvári, ki egymaga négy goalt szerzett. Bíró Sebesan. Victoria—vulcani UCASP 3:2 (0:1). A clujli Victoria sző játék után győz.

O Christescu nyerte a harminc kilométeres országuti bajnokságot. Brasov. Brasovban rendezték meg Románia harminc kilométeres országuti bajnokságát, melyet Christescu nyert meg. Az elért idő a részidőkhöz viszonyítva aránylag gyenge (2 óra 37 perc 33 mp.), mivel a bajnokság keretén belül a 20 kilométerre 1 óra 17 perc 54 mp-es és a 25 kilométerre 1 óra 37 perc 54 mp-es idővel új rekordot állított fel.

O Külföldi eredmények. Budapestről táviratozzák: Nagy meglepetésekkel végződött a pesti bajnokság vasárnapi fordulója, a magyar bajnokságot kikapott a Vasastól és az UTE eldöntetlenül végzett a kitünő NSC ellen. Eredmények a következők: Vasas—MTK 2:0, UTE—NSC 0:0, FTC—III. kr. TVE 7:2, KAC—VAC 2:0, Törökvs—ETC 1:0, BEAC—39 FC 1:1. — Bécsből táviratozzák: A tegnapi elsőosztályú eredmények a következők: Amateure—Slovan 4:0, Wacker—Admira 2:1, Hakoah—Simmering 7:1.

O Maratonfutás Olaszországban. Turinből táviratozzák: Ma bonyolították le az olasz maraton bajnokságot, amelyen egy magyar futó is résztvevett és ötödik lett. A győztes az olasz Malvicin lett 2 óra 52 perc és 12 másodperc idő alatt, míg az ötödik, a magyar Hrenyovszky tíz perccel a győztes után futott be a célba. | O Magyar futók veresége Olaszországban. Firenzéből táviratozzák: Olaszország bajnoki versenyének során a háromszor 5000 méteres stafétában a MAC csapata erős küzdelem után harmadik lett egy olasz válogatott és egy párisi csapat mögött. A győztes ideje 4 p. 20 mp., a másodiké 4 p. 24 mp., a harmadik MAC-é pedig 4 p. 26 mp.

MULATSÁG

Az AMTE szüreti mulatsága.

(Saját tudósítónktól.) Tegnapp rendezte meg Aradon az AMTE sportegylet szüreti mulatságát a Központi nagytermében. A hangulatos mulatság nagyszámú közönséget vonzott az izlésesen felharsított bálterembe és már a délutáni órákban megkezdődött a szőlőloppással s egyéb ötletes trükkökkel kombinált bál, amely csak a késő éjszakai órákban ért véget. A megjelent hölgyek névsorát a rendezőség a következőkben állította össze: Geneszy Kálmánné, Balázs Jánosné, Fertig Józsefné, Lup Ádámné, Kovács Mihályné, Penssek Vendelné, Rauch Lórinéné, Lipka Istvánné, Binghardt Mátyásné, Hoffmann Lászlóné, Kelle Andrásné, Téglási Gyuláné, Hajós Józsefné, Veres Károlyné, Balázs Margit, Fertig Bözsike, Hornok Mancsi, Halász Terike, Gyöngyösi Jánosné, Csabrod Pálné, Jung-

mann Jánosné, Szabadkai Jenőné, Almai Péterné, Lup Kató, Penssek Mancsi, Filip Nusi, Lipka Bözsike, Tersán Annuska, Szőke Mariska, Lehmeier Irénke, Karmonsza Ferencné, Allár Lujza, Karmonsz Terike, Poienacu Mariora, Aranyosi Mancsi, Haász Konka, Edl Margitka és még sokan. Csőzspárok Balázs Margit és Strob János, Lehmeier Ilonka és Kelle Eandi, Kelle Kató és Juhász János, Simonits Jolán és Kampján Nándor, Hajós Sárka és Siska Lajos voltak. A nagyszerű mulatság egy anyagi mint erkölcsi tekintetben nagy sikerrel zárult.

Magyar nyelvünket védemezi, aki új előfizetőt szerez az ARADI KÖZLÖNY-nek

Veszedelemes kuglizás.

Külvárosi csendélet az aradi járás bíróság előtt.

(Saját tudósítónktól.) A magában egészen érdekes, nem mindennapi külvárosi csendélet részletei kerültek ma az aradi járásbíró elé. L. G. aradi iparos néhány héttel ezelőtt betévedt egy külvárosi kis korcsnába, ahol egy bányatársa javában kuglizott. Felcsólitásukra ő is belépett a játékosok közé és mivel a játék pénzbe ment, letett 80 lejt. Megkezdődött a játék. Az egyik iparos három dobással 8 bábót ütött le, L. G. viszont ugyancsak dobással 9-et, tehát fogta az asztalon levő pénzt, egy hanyag mozdulattal zsebre gyűrte és távozni készült. Ellenfele azonban megfogta kabátját, visszahúzta és kijelentette, hogy L. G.-nek nincs jogában elvinni a pénzt, mert ő győzött. A körülálló nézőközönség is belelegyerdett a vitába, közben azonban L. G. egy kedvező alkalmat felhasználva, csendesen meglepett a pénzzel együtt. A társaság a távozást nem vette észre, elömben folytatta a veszekedést tovább. A korcsnáros közbelépett, hogy békítsen, azonban a vesztes iparos a veszekedés hevében öklével orron vágta a korcsnárrost. A nagy zajra kirohant a korcsnáros felesége, kezében egy vödör vízzel és végigöntötte az egész társaságot. A váratlan hideg zuhany közöszmértől a felhevült kedélyeket a veszekedés abbamaradt, az ügy azonban nem ért ezzel véget, mert kölcsönös feljelentések futottak be az aradi járásbíróhoz. A korcsnáros feljelentette azt, aki orron vágta, ez viszont feljelentést tett L. G. ellen, aki a pénzt elvitte és a korcsnárosné pedig feljelentette az egész társaságot. Az ügy ma került volna a bíróság elé, azonban mivel egyetlen fél sem jelent meg, a bíróság elhalasztotta a tárgyalást.

Gysoformi
legjobb fertőtlenítő szor

SZÍNHÁZ ÉS MŰVÉSZET

Az új Paganini Aradon.

Florizel von Reuter hangversenye élé.

Az első híradások, melyek a világhírű amerikai csodahegedűs aradi koncertjét jelentették, a legnagyobb érdeklődést váltották ki. Ennek az általános nagy, szinte izzalmas érdeklődésnek az a magyarázata, hogy Florizel von Reuter, az új Paganini, a világon az egyetlen Mestere a hegedűnek, aki hatalmas műsorát minden kíséret nélkül játsza s aki Paganini-műsorában százhangon szólaltatja meg hegedűjét. Florizel von Reuter romániai turnéján csak egyetlen estén lép fel Aradon s hangversenye olyan szenzáció lesz, amilyenben Arad közönségének még soha része nem volt. A koncert vasárnap lesz a Kulturpalota dísztermében s a mérsékelt áru jegyek árusítását már megkezdte Oláh Sándor és társa zeneműkereskedése.

* **Osvát konferált.** Ma este tartotta az aradi Kulturpalotában Osvát Kálmán második konferansz-estjét. Az estén azonban aránylag kevesen jelentek meg, pedig Osvát művészi és színészi gazdag előadása nagyobb közönséget érdemelt volna. Aki ott volt, nagy tetszéssel fogadta a gazdag program számait, amelyeket az ismert előadóművész a töle megszokott szellemességgel és intuícióval mondott el. (—)

* **Játszási engedélyt kapott Róna.** Róna Dezső szinigazgató miniszteri engedélyt nyert arra, hogy az Aradon élő mintegy harminc, állás nélkül maradt színész segélyezése címén egy hónapi előtartamú szombaton és vasárnap előadásokat tarthasson az aradi színházban. A rövid szezon első előadása e hét szombatján lesz és az engedély szerint kizárólag egyfelvonásos színjátékok, darabfordékek tűzhetnek műsorra.

* **A budapesti színházak műsora.** Budapestről jelentik: A **Vigszínház** műsorát e héten is az Uri-emberek és A szinész nő dominálják. — **Renaissance-színház:** Kedd szerda, csütörtök, péntek s szombat Nagyvilági lányok, vasárnap délután Szonkón és a főnyeremény, vasárnap este Nagyvilági lányok. — **Belvárosi Színház:** Kedd Miss E. Lian, szerda Ha akar-nám!... csütörtök Miss Lilián, péntek A Szerlem és Halál játéka (először), szombat A szerlem és Halál játéka, vasárnap délután Szerelmi... vasárnap este A Szerlem és Halál játéka. — **Király-színház:** Egész héten Annabál. — **Fővárosi operettszínház:** Egész héten Orkay. — **Magyar Színház** műsorát az **Eső** dominálja. — **Városi Színház:** Egész héten A nagy nő.

* **Látványos divatrevü Aradon.** Róna Dezső volf szinigazgató miniszteri engedélyt kapott, hogy Aradon hangversennyel és darabrésztelkkel előadásokat tarthasson. Róna az első ilyen előadást szombaton este fél 9 órai kezdettel tartja a feli színházban, amikor Ö nagyszása ruhája, Knoblauch Ede nagyszerű divatrevüje kerül színre: Horváth Micivel, Győző Alfréddel és az Aradon levő állás nélküli színészek jobbjával.

Erdős René, Teano Amarij befejező kötete a **MEZTELEN TANCOS** megjelent. **Sándor hírlapíróda** Arad.

Vasárnap délután Balogh Bóskével, Arad egykori kiváló szubrettjével a Cigányprimás és a Sybill; vasárnap este ugyancsak Balogh Bóskével és

Horváth Micivel az Antónia és a Nótás kapitány II. felvonása kerül színre. Jegyeket szerdától a feli színház pénztára árusít.

Újabb rablótámadás az expressz ellen.

(Bucuresti, október 19.) Turnu Severin és Craiovasközött újabb merénylet történt az expressz ellen ugyanolyan körülmények között, mint a múlt hetekben. A rablómerénylet azonban ezuttal még kevésbé sikerült. A vonatot idejében megállították s a rablók közül négyet elfogtak.

Még nem bontották fel Neuman Adolf báró végrendeletét.

Gyászistentisztelet az aradi izraelita-templomban. — Gyászünnep a Neuman-gyárban.

(Saját tudósítónktól.) Szomorún buz fel az orgona hangja az aradi izraelita templomban, a kicsiny villanyégők tompa fénye sápadt világot vet a fekete ruhás, meghatott arcu emberekre... Gyászba öltözött ma az aradi izraelita templom, amelyben ünnepi istentisztelettel adóztak báró Neuman Adolf emlékének. A nagy jöttévközött az élők sorából és vele az aradi izraelita hitközség egyik legáldozatkészebb pártfogóját veszítette el. A széles padokban helyet foglalt a város előkelő társadalmá, ott voltak egymás mellett ismerősei, tisztelői, barátai, a kik könnyes szemmel adóztak az elköltözött emlékének. A Neuman-cég teljes tisztviselő kara, a hitközség vezetősége, a jótékony egyesületek, amelyeket egész életén keresztül támogatott, a zsidó árvaház növendékei, a zsidóiskola tanulói ott állottak a feketén gyászoló gyülekezetben s csendesen szállt az ajkáról az áldó szózat. Weisz Jókántor gyászdalokat énekelt a kórus megható intonálása mellett és ezután ünnepi csend omlott el a templomban. Vágvölgyi Lajos dr. főrabbi emlékbeszédet mondott báró Neuman Adolf felett. Ez nem volt sablonos méltatás, nem volt frázishalmaz... itt a szív diktált és szólott a szívekhez. Az életben kétféle próbát állanak ki az emberek — mondotta. — Az egyiket a sors keresztülvonszolja a göröngyös, szakadékos utakon, megismerteti vele a küzdést, a szenvedéseket. Ezt a próbát nem kellett kiállnia az elköltözöttnek, neki sokkal erősebb próba jutott. A másik része az embereknek csupán a fényt ismeri, a Sors mindent juttat neki, ami a földi jóléthez kell, fény, pompa és tekintély övezi. Ez az erősebb próba. — mondotta a főpap — mert a jólét sokaknak kérget von a szíve köré, gögössé, önhitté teszi, kerüli a mások szenvedéseit, mert fél látni őket. S ennek homlok-egyenest az ellenkezőjét tette báró Neuman Adolf. Egész egyéniségét a természetes egyszerűség jellemezte, kerülte a feltűnést, a kiáltó pompát és fényt, utálta a nízlegést és szerette az őszinteséget. Meleg szívével ezer és ezer gonddal küzködő ember sorsát fordította jobbra, titokban kereste fel a szegényeket és titokban segélyezte az arra érdemeseket. Nem várt érte hálát, köszönetet, elég volt neki az, hogy a saját szíve dobogott melegeben, mezelegedten. Az összes jótékony egyesületeknek bőven jutott adományaiból és mindenütt, ahol segíteni kellett, megjelent. Most pedig azon a napon, amelyen Bécsben eltemetik, a legméltóbb he-

lyen: az Isten házában mondanak búcsuimát felette. A beszéd alatt könnyek futottak a szemekbe, ragyogó könnybriliánsok, amelyek sokszor értékesebbek minden más ékszernél. S ezután következett a legmeghatóbb jelenet. A kántor lassan elmondotta a fiatal imát, amelyet a gyermek apjért szokott mondani s a templom közepén az árvagyermek, az apátlan, kicsiny, támasznélküli gyermekek halkán utánamondták az imát azért, aki atyjuk helyett szívén viselte sorsukat. Az ima, az ének lassankint elhal, az orgona bugása is mind csendesebb lesz s lassan kivonul a templomból a gyászoló sereg...

Fent az első emeleten gyűlnek az élet hajótöröttei, akiket életben oly sokszor segített az elhunyt és aki most sem felede el őket. Százezer lejt osztottak ki a szegények között, hogy egy utolsó emléküik legyen attól, aki életében oly sokszor varázsolt boldog mosolyt fáradt, megtört arcukra...

Délután pedig a Neuman-gyárban tartottak megható gyászünnepséget. Délután fél négykor az egész üzembem megállottak a gépek, megállott a munka. A tisztviselők letették a toltat, a munkások szerszámaikat és a gyár udvarán gyűltek össze, ahol elsőnek Reichel József főmolnár mondott nagyon szép beszédet a műszaki munkások és a műszaki tisztviselők nevében. Schwarz József főtisztviselő a tisztviselők nevében méltatta az elhunytat. Bradean ács román nyelven mondott megható beszédet és végül Seidl József asztalosmester búcsuztatta az elhunyt Neuman Adolf barát. A gyászünnepség, az üzemszünet egy óra hosszat tartott.

Az elhunyt végrendeletére vonatkozóan különböző hírek terjedtek el, amelyek már tudni vélik, hogy az örökhagyó miképpen osztotta fel vagyonát. Ezzel szemben a család részéről kijelentették, hogy ezidő szerint minden csak találgatás, mert a végrendeletet az aradi járásbírósg őrzi és azt csak akkor bontják fel, amikor a családtagok közül a távollevők is visszaérkeztek Aradra. A végrendelet tartalmát még az érdekeltek sem tudják s így még kevésbé ismerhetik azok, akik előtt az elhunyt soha semmilyen kijelentést nem tett végrendelezésére vonatkozóan.

A magyar kisebbség szent ügyét szolgálja, aki terjeszti az ARADI KOZLONY-t!

Elbujdosott

a „delejes szuggerátor”.

Mira Klárik titokzatos tragédiája

Mira Klárik a neve. Tizenkilenc éves, csehszlovák illetőségű, lakik Visegrádi-ucca 92. Foglalkozása delejes szuggerátor. Ezek az adatok róla a bejelentő lapján.

Az idén nyáron, egy perzselő forróságú délután végigfutott a Dráva-uccán, kibomló haja lenggett utána s beugrott a Dunába. Mikor kimentették, siránkozott, miért nem hagyták meghalni. Most eltűnt. A rendőrség keresi de nem találja.

Az otromba külvárosi bérház petróleumszagú konyhájában szomorkodik utána lakásadója:

— Elment, fehér grenadinruha volt rajta s azóta nem jött haza. Bejelentettem a rendőrségnek, mert tessék elképzelni, szegény asszony vagyok és tartozok nekem 1.017.050 koronával. Tetszik tudni, nem keres semmit, mert már esik az eső, a városi gépi mutatóványosok bezártak és a Marát nem alkalmazták. Folyton halogatta a fizetést, mindig azt beszélte, majd holnap, majd holnap, én hittem neki. De tegnap nagyon a szemére hánytam az egyenkívartélyt meg kosztot, csak nem azon keseredett el, hogy elbujdosott?... Tetszik tudni, a Mira szuggerátor a Városligetben, hétköznap ötvenezer koronát, vasárnap százezeret keres. De ne, hogy azt tessék látni, hogy valami komoly szuggerátor, csak úgy jelenti be őt a kikiáltó, mert engem próbált szuggerálni, de nem tudott.

Igy folyik a panaszok zuhataga a szegény gazdasszony szájából, ki egész vagyont sirat a szuggerátor elűnésével. Mióta eltűnt, udvarlója, egy német fiatalember, folyton keresi és siránkozik Mira után. A lakásadó még csak meg sem tudja vigasztalni, mert a fiatalember, ki szerelmemre gyuladt a szerencsétlen hipnotizőrön iránt, egy szót sem tud magyarul...

Miközben beszélgetünk, a sürgönyhordó Mirától hoz üzenetet. „Ne féljen a néni, megjövök, nem emésztetem el magam, megfizetem a tartozásomat”. A háziasszony keserűen legyint, nem sokat hisz a sürgöny szavainak s csak azt szeretné tudni, hol húzódik meg a bánatos szívű Mira, aki siratja a szép nyári időket, amikor Tutenkamen-kosztumban állt a bódé elé és a kikiáltó áradó dicséreteket zengett róla. Mert őszkor már télienségre van kárhoztatva a szép szuggerátor, aki most már a lakását is elvesztette, mert háziasszonya nem adja ki tovább számára a szobát, még ha az eddigi bért ki is fizette. „A szuggerátorok ugyanis nem jó albérlők, inkább valami rendes munkásember vagy egy jóra való gyermektelen házaspár.”

HIREK

A globetrotter.

Aradon az utóbbi időben mind-sűrűbben felbukkanó globetrotterek közül ma egy különös példány vonta magára a közfigyelmet. Ezuttal Dirk van Dam urról van szó, aki Hollandiából, Utrechttől indult utni, hogy prima angol kerékpárján végigkeresse a világot. Dirk van Dam ur ugyanis feljebb hollandiai népviseletbe van öltözve, ami a mi szemünkben kissé bizarrnak, operettszerűnek tűnik s a szokatlan kosztümnek ezért élénk sikere volt a korzón és kávéházban. Dirk van Dam ur foglalkozására nézve újságíró, azonban az utlevelén csak egyszerűen a „turist” megjelölés inkognitóját védi őt a hivatalos üdvözlésektől, látogatásoktól, stb., ami valószínűleg nagyon terhes dolog volna egy jóvalutájú országbeli kolléga számára, akinek még csak most adatott meg kibujni a kakaószagu áldott-jó béke-országából, hogy egy kicsit végigszorgoljon ideges riporteri orral azokon a földeken, ahol az a neki szokatlan háborusdi-játék folyt, ahol — ó, borzalom! — még vér is folyt; hogy behelhessen ott néhány köbméternyi levegőt, amiben talán még akad egy-két makacs háboru-bacillus is, ami nagyon izzató lehet ha közel kétszázmillió embert fertőzhetett meg lázas duhajkodásra; és akinek nincs 1914. előtt és nincs 1918. után, szegénynek.

— A nemzeti és parasztpárt fontos megbeszélése. Bucurestiből jelentik: A nemzeti és parasztpárt vezetősége ma Mamiu Gyula lakásán igen fontos megbeszéléseket folytatott. A tanácskozáson a parasztpárt részéről Luru és Michalache vettek részt. Michalache egyébként táviratban tiltakozott Bratianu Ionel miniszterelnöknel, hogy nagyon sok helyen még mindig nem függesztették ki a választói listákat.

— Lits Antal jubileuma. Belsőszégyel teli, meleg ünnepiesen részeltette tegnap Arad város társadalma s az aradi újságírótestület a harminc éves újságíró-munkásságát jubiláló Lits Antalt. A Fehér Kereszt nagyeremében közel száz résztvevő jelenlétében banket keretében folyt le az ünnepség. Barabás Béla dr., Krenner Miklós dr., Franyó Zoltán, Réthy József és ifj. Vas Gusztáv köszöntötték a jubilánst, aki meghatottan mondott hálát az ünnepeltetésért. A társaság a hajnali órákig maradt együtt.

— A magyar kultuszminiszter Berlinben. Budapestről táviratozzák: Gróf Klebelsberg Kunó közoktatásiügyi miniszter ma este utazik Berlinbe, ahol az ottani egyetemmen „A háboru utáni magyar külpolitika” címen szerdán előadást tart.

— Irodáthelyezés. Lintia Livius dr. timisoarai ügyvéd irodáját folyó évi október hó 20-tól Bucuresti, Calea Victoriei 48—50. szám (Passagiul Imobiliara) alá helyezte át.

Hamisitják a táviratokat.

(Bucuresti, október 19.) A postaigazgatósághoz több panasz érkezett, hogy az egyes táviratvonalokban meghamisítják a táviratok szövegét. A vezérigazgatóság szigorú intézkedéseket tett az anomália megszüntetésére.

Aradon keresnek egy svéd sikkasztót.

Gunar Tolnäs mozsizínész öccse ötmillió lejű lopott egy bankból.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi államrendőrséghez a mai napon igen érdekes megkeresés érkezett a stockholmi rendőrfőnökségtől. A megkeresés egy iv nagyságú, három nyelven nyomtatott papírlapból áll, amelynek a felső részén rendkívül ismerős arc tekint el. Az arckép alatt pedig: *Gunar Einer Hugo Ohlson* neve áll, akitől lejjebb rövid sorok jelentik, hogy az illető Ernst Folke Georg Ohlson Pfiem nevű barátjával az egyik tőzszebankból 95.000 svéd koronát — leiben több mint ötmilliót — sikkasztott és nyomtalanul eltűnt a svéd fővárosból. A személyleírás szerint Gunar Einar sibi nevű ur 180 cm. magas, rendkívül művelt és muzsi-

káló orgánuma van. A fénykép szerint gyönyörű szőke férfi. Születési helyének és szülei nevének feltüntetése szerint pedig — testvéröccse Gunar Tolnäsnek, a világhírű mozsizínésznek, akinek jóval fiatalabb ugyan, de „tehetség” dolgában kétségtelenül följött a bátyjának, aki a legmagasabb felelősi díj mellett is jó hosszú időn át filmezhet, amíg összeszedheti azt a szédítő összeget, amire az öccse könnyűszerrel — talán egy pillanat alatt — jutott. A körözvény alapján az aradi rendőrség megtette a szükséges intézkedéseket arra az esetre, ha a világhírű mozsizínész sikkasztó öccse Aradra vetődne.

— Pherekide újból nazybeteg. Bucurestiből jelentik: Pherekide szenátusi elnök állapota ismét válságosra fordult. Öfélége ma délután meglátogatta a nagybeteg elnököt.

— Katasztrófa a tengeren. Newyorkból táviratozzák: A Florida postaháló utban Jacksonvilleből Newyork felé a tengeren kigyuladt. Az utasok és a legénység mentőcsónakokon menekültek, de közülük negyvenen eltűntek. A megmenekülteket, különböző, a katasztrófa színhelyéhez közeljuttott hajók vették fel.

— Deák Ferenc szobra Miskolcon. Budapestről táviratozzák: Miskolcon vasárnap leplezték le országos ünnepély keretében Deák Ferenc hatalmas méretű szobrát. Az emlékmű Gárdos Aladár budapesti szobrász alkotása, amelyen Harasztli következő, márványba faragott felirata olvasható: „Amit az erő és a hatalom elvesz, azt az idő és a szerencse ismét visszahozza.”

Pendle & Rivett LTD.

LONDON.
ANGOL SZÖVETEK „English Flintex”
különlegesség 9042
SZEKELY MIHÁLYNÁL ARAD,
Piata Avram Ianou 20.

— Elfogott levélfosztogató. Jancu Traian bűnügyi főnök ma letartóztatta Lazarescu postaiisztet, aki állandóan dézsmálta a külföldről, különösen Amerikából érkezett postai küldeményeket. Átadták az ügyészségnek. — Ugyancsak a mai napon sikertült ártalmatlanná tenni Manulescu szélhámos sofőr Radulescu nevű bűntársát is, akif az éjjel folyamán Bucurestibe szállítanak, hogy az ottani nyomozások kiszélesítésével összeállíthassák a két szélhámos bűnlajstromát.

Jön! Jön!
Száguldó kerék.

— Eljegyzések. Roth Ilonka és Fuchs László jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

Friedmann Gizike (Pecica) és Szász Zoltán (Páncota) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

Hübschmán Fánika (Décs) és Singer Sándor (Arad) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Katonai jelentkezések. Az aradi államrendőrség katonai ügyosztálya felhívja mindazon 1905., 1906. és 1907. évben született ifjakat, akik a katonai összeírás kötelezettségének mindeddig nem tettek eleget, hogy okmányaikkal az alábbi időben jelentkezzenek az aradi városházán megejtendő összpontosítási szemlén: október 28-án az I. és II., 29-én és 30-án a III. és IV., 31-én az V. és VI. kerület. — Az aradi államrendőrség katonai ügyosztálya felhívja Moldován Mihály, Takács József, Ciucur Coriolán, Korbély András és Isvan Demeter 1906. évben született ifjakat, hogy a katonai nyilvántartás vonatkozó adatainak kiegészítése végett haladéktalanul jelentkezzenek a rendőrségen.

— 10% engedmény festmények és könyvekből e héten Kerpelnél.

— Az elgázolt tehenért büntetés jár. A CFR. aradi forgalmi osztálya ma átiratot intézett az aradi járásbíróshoz, s bejelenti, hogy a 335. számú vonat a város közelében a napokban elgázolta özvegy Námor Mihályné Erdélyi-uti lakos tehenét. Mivel az özvegyet Ponta Györsy pályáról már több ízben figyelmeztette, hogy ne legeltessen a vasúti sínek közelében, mert az akadályozza a forgalmat és Námor Mihályné nem tett eleget a figyelmeztetésnek, a forgalmi osztály kéri a bíróságot, hogy közbiztonság elleni kilágás címén indítsa meg az eljárást. A kérést pedig azzal indokolja, hogy az elgázolás esetén az a veszély is felmerülhetett volna, hogy a vonat ki is sikklik. A bíróság a tárgyalást november 28-ára tűzte ki és könnyen lehetséges, hogy a szegény asszony nemcsak, hogy elvesztette a tehenét, hanem még büntetést is kap azért, mert a vonat elgázolta tehenét.

— Halálozások. Rákosi Flóris, ötven évén át volt aradi tanító e hó 19-én 69 éves korában elhunyt. Temetése e hó 20-án délután 4 órakor lesz a felső temető halottas házából. Az elhunytat özvegyén kívül a Szirmay- és Gadó-családok gyászojják.

Súlyos vesztés érte a mai napon Aradváros társadalmát. Mladin János birtokos hosszú betegeskedés után 70 esztendőskorában meghalt. Mladin Jenő rendőrkapitány édesatyját, Budai János prefektusi titkár a nagybátyját gyászolja az elhunytban.

— Elítélt háztulajdonos. A divatossá vált háztulajdonos-lakó harcma ismét egy érdekes tárgyalást produkált. A járásbírósa előtt vádlottként Teretean Traján aradi háztulajdonos állott könnyű testi sértéssel és becsületsértéssel vádolva. Teretean — a feljelentés szerint — az elmúlt év decemberében elment Markovics Emilia nevű lakójához és a ráeső vizdíjat követelte tőle. A lakónő kérte, hogy most ne molesztálja, mire szövíta fejlődött ki, amelynek során a háztulajdonos becsületsértő kifejezésekkel illette a lakónőt, akit többször, gyomron is rugott. A brutális háztulajdonos ma került a járásbírósa elé. A tanak kihallgatása után dr. Demian Simion járásbíró 700 lej fő-, 300 lej mellékbüntetésre ítélte, 410 lej ügyvédi és 200 lej orvosi költség megtérítésére kötelezte.

FÉRFIÜHAK LEGSZEBB és LEG-MODERNEBB KIVITELBEN.

GROSS és RENDI-nél

készülnek. Arad, ul Nouman-ház.

Valódi angol szövetek nagy raktára. 9034

— F. hó 24-től kezdve d. u. 5 órakor gyermek-kolón nyílik meg Kiss Ancy tánciskolájában Arad, Str. Eminescu, Krispin-terem. Uj kolón november 2-től kezdve felnőttek részére 9 órakor.

— Isiasz otthon is meggyógyítható a postvéni. Pi. Qa. iszapkockával. Kapható minden gyógyszerárban.

KÉRJE a legújabb **könyvek árjegyzékét ingyen** a **Sándor** hírlapkiadásában Arad. Vidékre bérmentve küldjük.

— Öngyilkosság Pesticán. Schmidt Mátyás resical 18 éves szerszám-lakatos a resical keresztlegyen levő nyolc méter mély kőbányába vetette magát. Rendkívül súlyos zúzódással keresztiszüleinek a lakására szállították, hól rövidesen kiszervenedett. A fiatalember már régebb idő óta foglalkozott az öngyilkossággal, mert keresztiszüleinek többször beszélt arról, hogyan temessék el. Hogy mi indította az amugy szorgalmas és jómodoru fiatalembert az öngyilkosságra, nem tudják. Hacsak szülői utáni bánata nem zavarta meg lelki egyensúlyát. Szülei elháltak, csak egy bátyja él Jugoszláviában, ő meg a keresztiszüleinél lakott Resicán. Anyagi gondokkal nem küzdött, mert szorgalmas munkás volt, jól keresett, az árvaszéknel is pénze volt.

AKAR ÖN OLGOSÓ ÉS JÓ NŐI KABÁTOT

Ugy keresse fel
MENCZER OSZKAR
női confectio áruházát, Arad, Bul. Reg. Ferdinand 40. Széchenyi malom mellett.

Jön! Tizparancsolat. Monumentális filmremekmű november 2-től. Jön!

— A kínai polgárháború. Shanghai-ból táviratozzák: Fengjusiang keresztény tábornok csapatai ma elfoglalták Shanghai városát.

— Felemelték Froreich Ernő büntetését. Megírtuk annak idején, hogy Froreich Ernőt, aki az apósát megfojtotta, a soproni törvényszék az enyhítő körülmények tekintetbevételével négy évi fegyházra ítélte. Az ívet most tárgyalta a győri ítélőtábla, amely Froreich Ernő büntetését hét évi fegyházra emelte fel. A terjedelmes indokolás szerint a tábla nem zárkózott el az orvosi megállapítások azon körülménye elől, hogy Froreichben meglehetősen kifejtetlen az erkölcsi érzék teljes tudata, de nem látta bebizonyítva az erős felindulást és ezért volt kénytelen megszigorítani az elsőfokú bíróság ítéletét.

— „Hjúság“ címen szépirodalmi életrajzi folyóirat bontott zászlót Clujon, mely a magyar felsőbb iskolások szárnypróbálgatására fog szolgálni. A lap minden tekintetben ügyesen van szerkesztve, úgy hogy a magyar társadalomban már nagy szimpátiára talált.

— Ki a gyilkos? Boján Tódor curfici földműves feljelentette Mercea Florea községbeli gazdát, aki — feljelentése szerint — indokolatlanul fejbeütötte, sőt közölte vele azt is, hogy ő ölte meg a nemrég elhalt bátyját is. A feljelentett gazda tagadta a cselekmény elkövetését, sőt tanút hozott, aki azt vallotta, hogy az eset fordítva történt, amennyiben Boján vere meg Morceát. Miután a feljelentő is tanukra hivatkozott, a bíróság elrendelte a tanúk kihallgatását.

Jön! Jön!
Száguldó kerék.

— Új magyar havi szemle indul Kolozsvárról. Dienes László, a kinek nevét tartalmaz, komoly cikkei és nemrég megjelent kötete által jól ismeri Erdély olvasókörzöse, „Korunk“ címmel politikai és világnézeti havi szemléit indít Kolozsvárról. A sok sikertelen szemle-kísérlet után Dienes László vállalkozásának azért van több kilátása a sikerre, mivel nem luxust, hanem egyszerű szellemi szükségletet akar kielégíteni. Ugyanis a meginduló szemle nem korlátozza magát irodalmi és művészeti terepre, hanem a kisebbségi életünk nagy, élő problémáinak akar hozzájárulni objektíven megírt és a napi pártpolitika szempontja felé emelkedő tanulmányokban. S e mellett főfeladatának fogja tekinteni, hogy lelkiismeretes és pontos képet adjon Erdély magyarságának a világnézeti helyzetéről és a világot ma mozgató eszmékről. Ennek megfelelően a „Korunk“ minden száma fog hozni egy-két világnézeti tanulmányt, egy-két politikai, vagy társadalmi tanulmányt, egy hosszabb regény-folytatást, egy novellát és e mellett öt állandó rovatban számon fogja tartani a bel- és külpolitika, valamint a világkultúra nagy eseményeit. Az utód államok politikai krónikája, egy hónap világnézeti, korunk kultúrája, nyugati szemle, folyóirat-

LEGUAB

A Magyar Párt tárgyal a nemzeti párttal.

(Cluj—Kolozsvár, október 19.) Tudósítónk éjszakai telefonjelentése: Sándor József kamarai képviselő ma hazaérkezett Bucurestiből, ahol a Nemzeti Párt elnökével Maniu Gyulával folytatott megbeszéléseket a Magyar Párt és a Nemzeti Párt kollaborációjáról. Sándor József részletes jelentést tett Ugron Istvánnak és egyben jelezte, hogy szerdán Kolozsvárra érkezik Maniu a tárgyalások folytatása céljából. Sándor József kijelentette, hogy ő a Nemzeti Párttal való megegyezés híve, mert a párt a bucaresti tárgyalások során leszögezte, hogy a gyulafehérvári határozatok alapján áll.

Averescu tábornok a királynál.

(Bucuresti, október 19. Tudósítónk telefonjelentése.) Averescu tábornok ma kihallgatáson jelent meg Őfelsége előtt. A királyi audiencia több óra hosszat tartott.

Oriási vihar dühöngött Bécsben.

Bécsből táviratozzák: Ma óriási vihar pusztított az osztrák fővárosban. A tüzoltóknak és a mentőknek több izben kellett kivonulniuk, hogy segítsék nyujtsanak.

szemle áhándó rovatok kívánják eleven kapcsolatba hozni az olvasóközönséget a világ eseményeivel. A havonta nyolcvan oldal terjedelemben megjelenő folyóirat előfizetési ára 720 lej. Előfizetéseket felvesz a kolozsvári Lepage könyvkereskedés.

Jön! Jön!
Száguldó kerék.

— Bérkocsis-razzia. Az aradi államrendőrség az elmúlt éjjel nagyobb szabású razziaát tartott az aradi bérkocsis-standok környékén, amelynek eredményeképpen 6 bérkocsist állítottak elő, akik ellen részben gyorsajtás címén, részben a meg nem gyújtott lámpa miatti eljárást indítottak.

— Talált fehérnemű. Demetriad aradi államrendőrségi felügyelő az elmúlt éjjel az arad-pecicai utvonalon egy nagy bugyorba gyömöszölt különféle fehérneműt talált, amelyet igazolt tulajdonosa a központi rendőrség 7. számú helyiségében átvethet.

— Razzia a borbélyüzletekben. Az aradi egészségügyi hatóságok ma nagy razziaát tartottak az aradi borbélyüzletekben, hol megvizsgálták, vajon tisztán és higiénikusan kezelik-e a szereiket, szerszámaikat. Dr. Luszt Ferenc hatósági orvos a rendőrség segítségével végiglátogatta a borbélyüzletek egy részét. A razzia eredményeképpen ma jelentést tett az aradvárosi főorvosi hivatalnak, hogy két borbélyüzletet két napra büntetéképpen bezárattott, míg több mes-

tert pedig pénzbüntetéssel sújtott, mert a borotváló szereiket nem tartották tisztán.

Szélhámos algróf.

Egy e. délyi származású volt tengerésztiszt bűnlajstroma.

(Budapest, október 17.) A budapesti főkapitányság ma megkeresést kapott a salzburgi rendőrségtől, hogy ott csalás miatt letartóztattak egy magát **Haller István gróf székesfehérvári nagy birtokosnak** valló fiatalembert. A letartóztatott ember a személyi adatok felvételénél azt mondta, hogy Capo d'Istriában született, apja id. Haller István gróf országgyűlési képviselő, anyja leánykori neve Natalie von Oldenburg. A salzburgi rendőrség szerint az állítólagos gróf rendkívül költséges életmódot folytatott egy feltűnően elegáns hölgy társaságában, aki később nyomtalanul eltűnt mellőle. Rengeteg adósságot csinált, arisztokraták társaságába furakodott be, majd tárgyalásokat kezdett egy pénzcsoporttal és 20.000 aranymárkás kölcsönt akart felvenni székesfehérvári birtokaira. Telekkönyvi kivonatokat mutatott fel és a konzorcium kiállításba is helyezte neki a kölcsönt. Azonban érdeklődtek előbb Székesfehérváron és kitért, hogy az állítólagos gróftól ott nem ismerik, természetesen leg birtokai sincsenek, a telekkönyvi kivonatok hamisítványok. Erre letartóztatták.

A budapesti rendőrség a beküldött személyleírás és fénykép alapján megállapította, hogy az állítólagos Haller gróf valójában **Nagy Adorján, székesfehérvári születésű, 31 éves, volt kereskedelmi tengerészeti hadnagy**, akit a budapesti ügyészség is köröz. Nagy Adorján az összeomlás után jött fel Erdélyből Budapestre. Tengerészeti uniformist viselt, mellén tele kitértetésekkel. Erdélyi menekültnek adta ki magát és ezen a címen végigpumpolt minden társadalmi intézményt, majd szélhámoskodni kezdett. Hamisított ivékekkel adományokat gyűjtött. Később egy urileányt jegyzett el, de még esküvő előtt kiderült a szélhámosossága, lealcáz-

ták és erre megszökött. A budapesti rendőrség megindította az eljárást a szélhámos algróf kiadatása iránt.

Műtét közben

a beteg szája fele robbant.
Egy operáció megrendítő sánája.

(Saját tudósítónktól.) Egy strاتفordó kórházban Angliában történt az eset. Altkapocsooperációra készülvén, az orvosok páciensük fogait meleg levegővel szárították és érzéstelenítésre oxigént s étert alkalmaztak. A meleg levegő harmadszori befújtatásánál a páciens tonkában robbanás történt. Erős vérömlés következett be és a beteg tíz perc múlva meghalt. — A sebészorvos, aki az operációt végrehajtotta elbeszélte, hogy a robbanás után a használt műszer lángbaborult. A sebészeti eset, amely megoldásra várt, gyakori, a háború alatt több mint ezer volt a keze alatt, pusztán rutinmunka. A robbanást párolgások keveredése okozhatta. Az orvos, aki az érzéstelenítést végezte, megerősítette a vezető orvos kijelentését, hogy őyesmi még sohaem történt.

Olcsó árairol
előnyösen ismert

„ORIENT“
szövet-áruháza

Arad, Bulev. Regina Maria No. 16. (Salau-uca sarok)

reclám
árjegyzéke.

- 1 mtr. 150 ctm. széles Férfi szövet ruhára ... L. 230.—
- 1 mtr. 140 ctm. széles Női gyapju szövet ... L. 340.—
- 1 mtr. 150 ctm. széles Doubl gyapju ... L. 550.—
- 1 mtr. 140 cm. széles Női téli kabát kelme L. 525.—
- 1 mtr. 150 cm. széles Férfi téli kabát kelme L. 550.—

Nagy választék sötét kék, sötét fekete kelmekben, valódi angol férfi szövetek, bunda húzatok, Schill Plüschök, Biborettek, Carakkülök, Welour schifonok, Marochonok, Crepe de schinek, Cilinderek és az összes bélésaruk 6227

leszállított árai !!

Jön! Tizparancsolat. Monumentális filmremekmű november 2-tól. Jön

Közgazdaság.

Zürichben 2.45, Párisban

10.75 a lej.

HELYI VALUTAÁRAK.

(Október 19.) Áru: Francia frank 9.50, svájci frank 40, dollár 209, angol font 1015, szokol 6.15, lira 8.35, dinár 3.65, osztrák schilling 29.50, márka 49, magyar korona 338. Pénz: Francia frank 9.40, svájci frank 39, dollár 208, angol font 1005, szokol 6.05, lira 8.25, dinár 3.62, osztrák schilling 29.40, márka 48.50, magyar korona 345.

ZÜRICHI TÖZSDENYITÁS.

(Október 19.) Berlin 123.55, Amsterdam 208.65, Newyork 519.25, London 2512.50, Páris 23.11, Milánó 20.90, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072.60, Belgrád 7.26, Bucuresti 2.49.50, Varsó 0.00085, Bécs 0.0073.05.

ZÜRICHI TÖZSDEZÁRLAT.

(Október 19.) Berlin 123.60, Amsterdam 208.65, Newyork 519.25, London 2512.50, Páris 23.11, Milánó 20.90, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072.60, Belgrád 9.20, Bucuresti 2.50, Varsó 0.00085, Bécs 0.0073.05.

BUCURESTI TÖZSDEZÁRLAT. (Október 19.) Devizák: Páris 9.47, London 1018, Newyork 210, Milánó 8.45, Zürich 40.50, Bécs 29.50, Prága 6.20. Valuta: Napoleon 790, Márka 49, leva 1.50, török lira 1.16, francia frank 9.60, svájci frank 39.50, lira 8.45, drachma 2.80, dinár 3.66, dollár 208.50, lengyel márka 33.50, osztrák korona 29, magyar korona 29, szokol 6.05.

Megszüntették az exportárak büntetőtarifáját. Bucurestiből jelentik: Tancréd Costantinescu miniszter megtette a szükséges intézkedéseket, hogy az exportárakra vonatkozó ötven százalékos büntető-tarifát eltörölje.

Kinevezések az aradi pénzügyigazgatóságban. Az aradi pénzügyigazgatósághoz ma érkezett királyi dekretummal Alexa Jánost, Nagy Ionát és Záborszky Annát az aradi pénzügyigazgatósághoz tisztviselőknél nevezték ki.

Kereskedelmi szerződés Csehszlovákia és Bulgária között. Szófiából táviratozzák: Csehszlovákia és Bulgária között ma megkötötték az ideiglenes kereskedelmi szerződést a legtöbb kedvezmény alapján.

Iskolatáskák

Sándor hírlapirodában Arad.

MOZAIK

xx Eszterházy Ágnes-film ma utoljára az aradi Apollóban. Ma, kedden vetíti utoljára az aradi Apolló mozgószínház a „Nanon és a párisi kurtizán” slágerfilmet, amelynek Eszterházy Ágnes grófnő, immár világhírű magyar arisztokrata filmművésznő és Harry Liedtke a főszereplői. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Ma, kedden vetítik utoljára az „Emberek és álarok” első részét. Ma, kedden vetíti utoljára az aradi Uránia mozgószínház az „Emberek és álarok” című szenzációs hatalmas kalanddráma első részét. A 12 felvonásos nagy film főszereplője, Harry Piel rendkívül érdekes kettős szerepet alakít. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

Felelős szerkesztő:

RETHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közzétettéket nem vállalunk felelősséget.

NYILATKOZAT.

Az „Aradi Kurir” f. hó 17-iki számában „Egy aradi főtisztviselő hirtelen távozása” címmel egy köztitészetben álló, aradi ur családi életét súlyosan diffamáló kitétel jelent meg. Ünnepélyesen kijelentjük, hogy e közleményben foglalt inkriminált rész szerkesztőségünk félrevezetésével jelenhetett csak meg az „Aradi Kurir”-ban s uri kötelességünknek tartjuk, hogy ezért az illető irtól ünnepélyesen bocsánatot kérjünk.

Arad, 1925. október 18. 6287

LITS ANTAL s. k.

BRÜCK ISTVÁN s. k.

Nyilatkozat.

Alulírottak, mint az Aradi Kurir főszerkesztője, felelős szerkesztője, illetve munkatársa kijelentjük, hogy a nevezett lapnak 1925. október 17-én megjelent 23—24. számában „Aradi főtisztviselő hirtelen távozása” cím alatt közzétett cikk minden egyes adata a valóságnak meg nem felelő s az nem egyéb mint pletykáéhes emberek fantáziájának rosszindulatu szüleménye. Minthogy munkatársunk ezen cikket megbízhatatlan és ellenőrizhetetlen szövegszed alapján írta meg, anélkül, hogy a kellő utánjárassal az adatok valósága felől meggyőződést szerzett volna, az illető bank-főtisztviselő irtól ezért ünnepélyesen bocsánatot kérünk.

Arad, 1925. október hó 19.

Lits Antal s. k.

Brück István s. k.

Károly József s. k.

6290

Föllendül üzletének forgalma, ha hirdetési árajánlatot kér

Telefon 132.

Rudolf Mosse r.-t. aradi fiókjától,
Arad, Bulv. Regina Maria 10. (Sándor hírlapiroda.)

5637

REKLAM ÖTLETEK!

Subscriiții cu inima frântă de durere aducem la cunoștința tuturor rudenilor, prietinelor și cunoșcuților, că preaiubitul soț, tată, socru, frate și unchiu

Ioan Mladin

a trecut la cele eterne după lungi și grele suferințe azi în 18. l. crt. în etate de 70 ani.

Rămășițele pământeste ale scumpului nostru fiefunct se vor așeza spre veșnică odihnă din casa mortuară Rusu Sirianu No. 13 Marți la 20. l. crt. în cimitirul de jos gr. ort. rom. din Arad.

Fie-l iărana ușoară și memoria binecuvântată!

Văd. Livia Mladin nasc. Budai soție. Eugen, Sabin fii. Nicolae Mladin frate. Nuși Ioan Budai nepot. Irina Mladin nasc. Theisz noră.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik elhunyt feleségem temetésén résztvettek és tiszteletük jeléül virágokkal és koszorúkkal halmozták el koporsóját ezuton mondok hálás köszönetet.

6264

Tóth István.

Hajfonatok, hajrészek, parókák legolcsóbban **Fischer-nél.** — Modern hajmunka vállalata Arad, Str. Unirel (Fábian-u.) II. 3276

HIRDETESE**EREDMENYES****LESZ,**

ha azt szakemberek dolgozzák ki. Kérjen árajánlatot és díjtalan propagandatervezetet:

LLOYD EXPRESS

hirdetési irodától,

Cluj, Str. Memorandului 24. Hirdetések, noticok, közlemények a világ bármely lapjában.

Eredeti tarifák szerint.

Az aradi Urániában

„Emberek és álarok”

szenzációs

HARRY PIEL

filmnek I. része ma utoljára

II. része szerdától bemutatva

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9-kor kezdődnek.

**LINÓLEUM
HAAS LIPÓT**

Temesvár,

Bulevard Regele Ferdinand.

LERAKATOK:

CLUJ, Str. Universitatii I. sz. ORADEA-MARE, Bulev. Regele Ferdinand 5.

Mielőtt bevásárlásait eszközli, győződjön meg áruink olcsóságáról.

LINOLEUM:

67 cm. széles méterenként ... L.	135.—
90 cm. széles méterenként ... L.	170.—
100 cm. széles méterenként ... L.	200.—
115 cm. széles méterenként ... L.	230.—
135 cm. széles méterenként ... L.	270.—
200 cm. sz. négyzetméterenként L.	215.—

Valódi átöntött Inlaid Linoleum 200 cm. széles minden színben.

Viaszkosvaszon asztal-terítő:

78 cm. széles méterenként ... L.	100.—
100 cm. széles méterenként ... L.	125.—
115 cm. széles méterenként ... L.	145.—

Börvaszon minden színben és minőségben nagy választékban. 6009

Szőnyegek:

Futó szőnyegek, mindkét oldalon használható ... L.	98.—
Velour futó szőnyeg Ia ... L.	515.—
Agyelők ... L.	125.—
Ebédli szőnyeg 200×300... L.	1600.—
Otomantakarók ... L.	1600.—

Felöltőszerű gummi köpönyegek 950.— Lejtől.

Tornacipők, hócipők, sárcipők, hetegápolási cikkek, gyermekjátékok, sportcikketek nagyban és kicsinyben.



Ujra kapható a biztos hatású

„Radikal” patkányirtó anyag

minden gyógyszerárban és drogeriában.

Ne fogadjon el mást, mint az eredeti, régi, jó „RADIKAL”

Jön! Tizparancsolat. Monumentális filmremekmű november 2 től. Jön!

Legújabb női és leányka télikabátok, legolesőbb bevásárlási forrása **PLESZ** női divatruháza Arad, színház hátsó bejáratával szemben. Versenyképességéről kérem vétalküldetés nélkül meggyőződni.

Fogászat! „Wipla“

a fogászatban Platinázott fogak („Wipla“ anyag) újdonság 200—250 lej. Arany koronák — fogak garantált arany darabja 850—400 lej. Fém koronák — fogak darabja 100 lej. (Randolf, Victoria, Kosmos anyag) Fehér fogak kautsuhokra darabja 50 lej. Fogszívás (injektív érzéstelenítéssel) 40 lej. — Vidékieknek megrendelések 24 órán belül eszközölteknok. 5376

Frida D'MOUDJALLED
vizsgázott fogászor
Arad, Bal. Reg. Ferd. 14. (Jászai főherceg-ut)

CEMENTIPARI

gépek, oszerpverő asztalok, több ezer alátétlemmel hídcsőformák, kutgyűrűk stb. eladók.
Poliák Sándor
gőztéglyagárban Arad. — Keresek megvételre 5000 kgr. 5/8 kgr-os sint.

Pénzkölcsönöket

bankoktól legelőnyösebben folyósítatok.
Haász irodája Arad,
Str. Eminescu 12. (volt Deák Ferenc-uca.)

ROSENTHAL
porcellán készlet

legolesőbban és legnagyobb választékban, fehér earlsbadi étkező-service 26 drból ... 725 L. Színes aranyozott 1300 L. kaphatók:

Hajek Antal
utódánál 6205
Arad, Strada Metiann.

Segéd

feltétlen megbízható, ügyes eladó, ki a kézmű-, rövidáru-, fűszer- és vaszakmát perfektil érte, a román, német és magyar nyelvet bírja,

azonnalra felvétetik.

Ajánlatokat fizetési igény megjelölésével csakis olyanok küldjék, kik a fentieknek megfelelnek. Ugyanott egy tanonc is felvétetik. Szász Jenő áruháza, Balint, Jud. Caras-Severin.

6262

Csöves tengerit

gömbölyű szeműt (régí fajta) vagonfényben vesz a legmagasabb áron „Bánát“ kőmányító-gyár Lovrin. 6210

Vett vasuti tisztviselő, ki szabadjeggyel rendelkezik kura vagy hasonló

utazói állást keres.

Levelek „Expres“ jelűre Bánát hírlapirodába Timisoara. 6258

Jutalék ügynök

vagy utazó szegedi paprika eladására keresetkik Ajánlatok: Szemesi Ferenc Szeged, Teloki-uca 2. sz., címre keressék. 6266

Legolesőbb fehérneművarroda! Bedőné Arad, Strada Cosbuc (Wessolényi-uca) 8. sz.
Készít férfitinget és női kelengyét, kézimunkaesikpét és kombinét rendelésre

I. SCHUTZ

direkt külföldről importált speciális férfiszövet üzlet
Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-u.)
28.

Teljesen szortirozva ajánlja a legfinomabb télikabát, covercoat, double, kammgarn, Oheviot- és nadrágszöveteket a legnagyobb választékban, ugyszintén az összes szabókellékeket a legolesőbb áron. Szolid és pontos kiszolgálás!

Gyümölcsfákat,



gyümölcsfalanyokat, diszfákat, díszeserjéket, rózsákat, oper palántákat, spárgagyökereket, szőlőoltványokat, alanyveszőket, stb

szállítanak a legjobb minőségben
Ambrosi, Fischer & Tarsal
faiskolák és szőlőoltványtelepek r.-t.
AIUD - NAGYENYED.
Arjegyzék kívánatra ingyen. 6182

100 HP. gőzgép,
75 HP. Dieselmotor
eladók.

Ing. Geiringer & Ing. Böhm
Arad. 10285

Asztalos tanuló

magas fizetéssel felvételnek.
Pápay Lajos asztalosárugyárban.
Arad, Str. Gheorghe Ionescu (Gróf Károlyi-uca) 12. 1036

Eladó házak és házhelyek

a Dörner-gyárban (Fabrica „Alfa“) Str. Sava Raicu (Gyógy-u.) végén.
Felvilágosítás kapható: 6197
Victoria takarékpontár és Leitner mérnök Arad, Piata Mihai Viteazul (Ferenc-tér 10. és a helyszínen mindennap.

Weisz Márton

vizvezeték és osatornázási berendező. — Egészségügyi berendezések. 6255

Vállalja minden e szakmához tartozó munkálatok legpontosabb és legjutányosabb elvégzését. Vidéki házakba házi vizvezeteket legelőnyösebben, valamint javításokat a legpontosabban és legjutányosabban készít. — Arad, Strada Unirea 14. (Ortutay-palota).

Berliner Hausverwaltung

fibornimnt, nach langjähriger Erfahrung in Miet-, Hypothek- und Hausstouangelegenheiten,
Dr. Erwin Rawicz,
BERLIN Wilmersdorf Trautenastrasse 20. (Seitenflügel rechts).
Telefon Pfaizburg 16—34.
Nähere Auskunft in der Administration des „Aradi Közlöny“

Berlini házak közlését

elvállalja házbér-, ingatlan-, jelzálog-, kölcsön- és házadóügyekben sok évi tapasztalat alapján
Dr. Erwin Rawicz,
BERLIN Wilmersdorf Trautenastrasse 20. (Seitenflügel rechts).
Telefon Pfaizburg 16—34.
Közelebbi felvilágosítással az „Aradi Közlöny“ kiadóhivatala szolgál

BRISTOL

SZALLODA BUDAPEST.
Dunaparton, minden elkészíthető kényelemmel. Kftfő konyha. Mérekkelt árak. Kávéház.
Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem

SOKKAE

olesőbbak és finomabbak az importált francia és angol áruknál az M. M. Konzervgyár Timisoara

M. M. BEFÖTTEL,
M. M. JAMEI,
M. M. GYÖMÖLCS-ÉS VEGYESIZEI,

melyek minden nagyobb eseményeüzetben kaphatók. 4876

Képvisele:
JOHANN EISZELE
Arad, Str. Nrow Filipescu (Florlan-u.) 22.
Lloyd 3058

Perfekt 1011

román fordítót keresünk azonnali belépésre. Ajánlatokat magyar román nyelven Perfekt jelűre Rudolf Mossehoz Arad, kérünk.

Ajtók, ablakok

és összes építési anyagok legelőnyösebb feltételek mellett kaphatók
Földes Testvérek telepén
Óvártéren. Telefon 559.
Ládagyár. 6256

Underwood és Royal

írógépek lerakata. Javitóműhely. Írógépek jókarbantartása. Nagy kellékraktár. **Fadobozos írógépszalagok.** Írószerek legolesőbban.
Császár, Arad
Str. M. Mocoara (Petöfi-u.) Telefon 410.

Hirdetmény.

Üz. HARNISCH FERENCNE tudomásra adja, hogy határozott miatt ujaradi

fatelepét és fakereskedését eladja.

A fatelepen található minden méretben épület fa, asztalos áru, tűzfű, szőlőkaró, fedőcserep, valamint mindenféle épületfa. A fatelep az ujaradi állomás mellett van, melyen egy 10 méter hosszú és 14 méter széles száraz szin, troda és kut stb. van. A fatelep szépen berakítva, jól van berendezve. 17 jól bevezetett község vevőkörével, szaktudás nélkül is biztos megvételést nyújt. Bővebb felvilágosítást: Üz. HARNISCH FERENCNE a helyszínen nyújt. 6202

SZEKELY hölgyfodrász és hajfestő terme Arad, Bohus-palota.
Henna hajfestést személyesen garancia mellett végzi. Nagy választék pipere
és luxus cikkekben. Kölniviz és parfüm adjusztálva és kímérve 30 illatban kapható

Hölgyek figyelmébe! Váradi J. női szalonját átvettem „KLOTILD” Minden a szakmába vágó munkát izékes kivitelben jutányos áron készítek. Szíves pártfogást kér: Lukhaup Márta Arad, Str. I. Russu Sirlanu 3. (Aulich L.-u.)

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját az alábbiak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetésért a hétköznap 3 lej — ban, vasárnap 4 lej. — Vastagabb betűvel 6 lej, illetve 8 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzásal kell jelezni. — Hirdetéseket a. u. 5 óráig vesztetik fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 30 lej, vasárnap 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést szöveget, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse. * * * * * Hirdetéseket telefon útján is feladhatók, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

„FEKETE szempár” jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 6277

Alkalmazás.

ROKKANT, kinek vasúti szabadjegye van, állandó, jó jövedelemhez jutni. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 2000

FATELEPRE elárúsító, pénzbeszedő, kézbesítő vagy hasonló állást keres magyarul és románul írni olvasni tudó kauçiöképes fiatalember. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6201

LESZERELT rőtös kereskedősegéd, négy nyelv ismerettel, román-magyar perfekt azonnalra állást keres. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kér. 6200

SZOBALÉANYT november elsejére keres Kornis Zsigáné. Arad, Str. Unirei 6-8. (Fábán-ucca.) 6257

KERESKEDELMI érettségizett egyén, aki jegyzőtanfolyamra készül, román község jegyzőségénél szeretne elhelyezkedni az államnyelv elsajátítása végett. Jelenleg is jegyzőségénél dolgozik. Cím Trattner Sándor Arad, Str. Popa Gheorghe 8. ajtó 7. 6265

35 EVES volt önálló kereskedő magyar, német nyelvismerettel mint vezető, rakárnok, utazó, pénztárnok, bevásárló, vagy hasonló állást keres gyári, ipari vagy kereskedelmi és forgalmi vállalatnál. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6259

EGY ügyes hölgyfodrász és manicürös kisasszony, mindakettő perfekt elsejére felvétetik. Németh Mariska hölgyfodrászat Resița. 6263

HOSSZU gyakorlattal rendelkező a magyar, német és román nyelvet szóban és írásban tökéletesen bíró hites könyvelő mielőbbi belépésre állást keres. Szíves értesítéseket „Perfekt” jellegén az Aradi Közlöny kiadójára továbbít. 6276

DEUTSCH-FRANZÖSISCHE Erzieherin sucht sofort Stelle. Anträge „Tüchtig” bitte in der Adm. des Aradi Közlöny. 6271

MINDENFÉLE kárpitos munkát elvállalok helyben, háznál és vidéken. Gáborffy János kárpitosmester. Arad, Str. Targoviste 7. (volt Ormai Norbert-u.) 6269

ELSŐRENDÜ fizetőleány azonnal felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6278

BEJARONÓT keresek egész napra. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6286

FELTÉTLEN megbízható gyermekleányt esetleg nevelőnőt keresek 5 és 2 éves fiacskám mellé vidékre. Cím Rudolf Mosse Arad. 10286

ÜGYES varróleányok felvétetnek. Ugyanott kalaposságra növendékeket fel vesz Fischer Gitti-szalom. Arad, Str. Gri-gorescu 3. 10286

NŐI SZABÓSÁGHOZ tanuló leányok felvétetnek. Egy mindenek szakácsné két tagu családnak felvétetik. Deutsch Anna Arad, Str. Mărăsești (Kossuth-u.) 3. 6282

NYUGDIJÁSOK, állásnélküli tisztviselők felek látogatására fix fizetéssel és jutalékkal felvétetnek Magyar Újság Arad, zsidótemplommal szemben. 6281

INTELLIGENTES deutsches oder rumänisches Kinderfraulein wird für Nachmittag aufgenommen. Arad, Str. Luther 3., I. stock 11. 6284

LEANYOK és asszonyok, kik varráshoz értenek felvétetnek Beregszászy szücs-nél Arad, Str. M. Corvin 1. sz. 6285

HADIROKKANTÁK és hadiözvegyek újságújsításra bódékhöz felvétetnek. Jelenkezni délután 3-5 óráig özv. dr. Trailescuné, Arad, Str. dr. Velciu 2. 10286

Vétel és eladás.

HAZAI ÉS FRANCIÁ illatszerek kímérve dekája 25 és 40 lej. Hehs Vilmos Arad, Str. Brancovici (Lázár Vilmos-ucca.) 6886

PERZSA, silskin, biberet, antilop kabátok, férfi ruhák és felöltők, női ruhák, női és férfi kalapok és cipők, szőrmék, bőrszeszeszer, összekötő perzsaszőnyegek, ebédítő szőnyegek, uri szoba, ebédítő, háló és szalon berendezések, íróasztalok, antik székek és fotelok, rézgyak, rézmosdó, függönyök, abrosz, selyemkendő, filé asztalterítők, tükrök, vitrin, festmények, íróasztalgarnitúrák, dísztrágyak, valódi összekötő perzsaszőnyegek stb. eladók. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

KERESEK megvételre komplett ebédlőt, hálót és konyhaberendezést. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6274

KERESEK megvételre zongorákat. Melis zongorakészítő, Arad, Str. Pompiliu 21. (Kassa-ucca.) 5734

ANTIK ÉS MÓDERN butorokat, különböző antik tárgyakat, szőrme árakat, dísztrágyakat, szőnyegeket, fehér és ruháneműt, hártartási cikkekét, stb. bizományba veszek. Arad, Str. Consistorului 12. (volt Batthyány-ucca), I. em., jobb. 1000

ÖZVEGY dr. Groszman Emilné és Ivánka Gizi, Arad, Str. Horia 5. (volt Széchenyi-ucca.) Szántay-palota alatt lévő fehérnemű-szalonzájában a legfinomabb párisi és bécsi modellek után készült fehérneműgarnitúrák, kombinálk, pyjamák, reggeli pongyolák, babakelengyék, függönyök és mindenemű kézimunkák kaphatók és rendelhetők méltányos árak mellett. 6289

EZÜSTÖT, ékszer, antik butort, zongorát, teljes modern lakás berendezéseket logmagasabb árban veszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2601

KOMPLETT, világos háló eladó. Arad, Str. Coganiceanu (Mikes Kelemen) 30. 6184

MODERN mahagomi ruhaszekrény, hozzávaló toaletaszta, kis asztal, székek eladók. Megtekinthető délután Arad, Piața Mihai Viteazul 9. Kutschera. 6288

Incatlan.

ELADÓ 27.000 leiert a Gutziahr telepen egy telek 9000 leiel átvethető. Bővebbet Szalontai, Arad, Str. Cornel Popescu (Edelspacher-ucca) 12. 4255

KETTŐS HÁZ külön-külön is eladó, átvethető nagy lakással. Cím Arad, Strada Doamna Balasa 40. 6280

HARMINCHÁROM hold elsőrendű szántóföld Buzsákon bérbendő. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6273

Bér- és magánházak mindenhol elfoglalható lakásokkal olcsón vehetők „FORTUNA”-iroda útján Arad, Str. Consistorului 31

Üzletelői.

TARSAT keresek 50.000 lejjel, egzisztencia biztos. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6283

Ellátás.

KITUNÓ magyar házi koszt kapható olcsó áron Arad, Calea Bihorului 2., 4., 6., a viadukt feljárásával szemben, volt Dengi-ház, I. emelet, 30. ajtó, második lépcső feljárt, Cs. Endesnél. 500

Különféle.

MINDENES főzőnő és szobaleány felvétetik. Ugyanott két télikabát eladó. — Arad, Str. Bratianu 7., ajtó 2. 6261

ASSZONYOK, leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró és szabásati tanfolyam az esti órákban is Arad, Str. Eminescu 6. 5685

„ELITE” FEHÉRNEMŰ SALON

Arad, Bulv. Regele Ferdinand 5. Az Arad Csanádi Gazdasági Takarékpénztár palotájában a városházával szemben. Készít elismert legszebb kivitelben mérték szerint minden férfi, női, gyermek fehérneműt és pyjamákat. 6246

SZÜLŐS HÁZHELYEK

WINKLER JÓZSEF-féle nagy szülőkert a Str. Griviței és Str. Capitan Ignat (Miklós és Kapa-u) sarkán, mely házszámokkal ellátott beltelket képez elsőrendű csemogeszőlővel beültetve **házhelyeknek** felosztatik és eladatik kedvező feltételek mellett. — Bővebb felvilágosítást ad:

Dr. Weil Károly
Ügyvéd irodája Arad Str. Eminescu 4

LICHTWITZ



LIQUEURS

Nem kerül 4 lejbe az „Aradi Közlöny” egyes száma csak 2 lej 80 baniba, ha előtérli

VEGYEN MUZSAY-nál

Aradon a színházzal szemben

Férfi öltöny, őszi-téli Lej 1950 —
Őszi-téli felöltő (tisztá gyapju) ... „ 1950 —
Double raglán vagy ulster mind szinb. „ 2500 —
Gummi kabát ... „ 960 —
Fregoli őszi kabát minden szinben „ 2600 —
Bőr kabát (szőrme bélés és gallér) „ 4600 —

Winpassingi és Hannoveri gummi kabát különlegességek.

Keresünk

két vagy három szobás, fürdőszobás

modern lakást

a köruton vagy közvetlen közelében. 6260

Cím az Aradi Közlöny kiadójában

!! JÖJJENEK BUCURESTIBÉ !!

Vegyék igénybe a minden igazolvány nélküli 50 százalékos vasúti kedvezményt, hogy megtekinthessék az első nagy

6022

NEMZETKÖZI MŰSZAKI-BÁNYAKIALLITÁST

Bucurestiben a Pareul Carolban, ahol az ország és külföldnek az egész bányá-, petroleum-, szén-, ásvány- és gépiparban használt kellei és szerszámai ki vannak állítva. — Egy a kiinduló állomáson váltott egész jeggyel, amely a kiállításon láttamozandó, az államvasutak igazgatóságának hivatalos lapja okt. 12-iki, 198. számában közzétett 092729/26942—1925 sz. rendelete szerint minden ráfizetés nélkül haza lehet utazni.

50 % kedvezmény minden igazolvány nélkül.